

UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LA SANTÍSIMA CONCEPCIÓN

FACULTAD DE EDUCACIÓN

---

PEDAGOGÍA EN EDUCACIÓN MEDIA EN LENGUAJE Y COMUNICACIÓN



**“Propuesta de transmisión de la literatura a través de la valoración de leyendas de la zona del Biobío con alumnos de 1er año medio del Liceo Vicente Palacios Valdés de la comuna de Tomé”**

**Seminario de Investigación para optar al Grado Académico de  
Licenciado en Educación**

**Estudiantes: Carla Hermosilla B.  
Keyla López C.  
Paola Mercado M.**

**Profesora Guía: Dra. María Edith Cerda O.**

**CONCEPCION, Septiembre de 2018**

## **Agradecimientos**

Agradezco a mi familia por todo el apoyo y paciencia brindada a lo largo de la carrera. A mi profesora guía de práctica profesional y a mi profesora guía de tesis quienes siempre tuvieron una palabra de apoyo y de aliento durante este proceso. Y finalmente, a Dios quien me dio la fortaleza y me ayudó en este camino.

Carla Hermosilla Bustos

Agradezco a mi familia, a mi novio, amigos y profesores por su confianza, su paciencia y por tener siempre una palabra de aliento en el momento preciso, por su constancia y compromiso en mi formación académica profesional.

Keyla López Cerna

Agradezco a mi familia por su apoyo incondicional durante todo el tiempo dedicado a esta investigación así como la confianza que depositaron en mí, de igual modo agradezco a mis amistades, a mi entorno laboral y a los docentes de la universidad por brindarme su comprensión, sus consejos y sus buenos ánimos en esta etapa de mi vida

Paola Mercado Muñoz

## Índice

<b>Introducción</b> .....	5
<b>Capítulo 1: Problematización</b> .....	7
1.1 Problema de Investigación .....	7
1.2 Objetivos de la Investigación .....	9
<b>1.2.1 Objetivo General</b> .....	9
<b>1.2.2 Objetivos Específicos</b> .....	9
1.3 Pregunta de investigación .....	10
1.4 Supuesto .....	10
1.5 Justificación de la Investigación .....	10
<b>Capítulo 2: Marco Conceptual</b> .....	12
2.1 Concepto de Literatura .....	12
2.2 Concepto de Identidad.....	15
2.3 Visión de Mundo .....	17
2.4 Literatura: un medio educativo para la construcción de la identidad regional .....	20
2.5 Concepto de Leyenda.....	23
2.6 Leyendas Chilenas .....	26
<b>2.6.1 “Leyendas de Tomé”</b> .....	28
<b>2.6.2 “Leyendas de Coronel y Lota”</b> .....	29
2.7 Géneros Periodísticos.....	30
<b>2.7.1 Tipología del Género Periodístico</b> .....	31
2.8 Noticia.....	33
<b>2.8.1 Características de la Noticia</b> .....	33
<b>2.8.2 Estructura externa de la noticia</b> .....	34
2.9 Transformación de texto narrativo a no- narrativo.....	35
2.10 Secuencia Didáctica.....	36
<b>Capítulo 3: Metodología</b> .....	37
3.1 Definición del Paradigma socio-crítico .....	37
3.2 Enfoques de la Investigación cualitativo .....	38
3.3 Tipo de Investigación .....	39

3.4 Diseño de Investigación.....	40
3.5 Sujetos.....	45
3.6 Entorno educativo.....	46
3.7 Instrumentos de recogida de datos.....	47
<b>3.7.1 Escala de Apreciación</b> .....	47
<b>3.7.2 Pauta de Evaluación</b> .....	48
<b>3.7.3 Malla Categorial</b> .....	49
<b>Capítulo 4: Análisis de Resultados</b> .....	51
4.1 Procedimiento para el análisis de resultados.....	51
4.2 Criterios de Evaluación .....	53
<b>4.2.1 Test Inicial</b> .....	54
<b>4.2.2 Test Final</b> .....	55
4.3 Registro de observación .....	58
<b>4.3.1 Análisis de criterios del producto final</b> .....	61
<b>4.3.2 Criterios Actitudinales reflejados en el producto final</b> .....	66
<b>Capítulo 5: Conclusiones, Limitaciones y Proyecciones</b> .....	68
5.1 Conclusiones .....	68
5.2 Limitaciones.....	70
5.3 Proyecciones .....	71
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b> .....	72
<b>ANEXOS</b> .....	75

## Introducción

El campo educacional está ligado a la formación de competencias básicas, en este caso, competencias lingüísticas en los estudiantes. De manera tal, que puedan ser considerados como lectores, escritores y críticos competentes de algún texto u obra de diferentes características. A su vez, es de vital importancia la creación de un buen material didáctico que otorgue las herramientas necesarias para el desarrollo de actividades lúdicas en los estudiantes, vinculando el aprendizaje tradicional con el aprendizaje significativo.

El lenguaje, como medio universal de comunicación, se ha ganado un espacio importante en nuestra población y en nuestra memoria, puesto que ha servido como un mecanismo de sociabilización con nuestros pares.

Los cuentos, los mitos y las leyendas son la insignia de cualquier lugar, con ello se le otorga reconocimiento y valoración a los grupos humanos, quienes describen o expresan normalmente estos escritos. Por esta razón, se ha relacionado muchas veces la identidad cultural con la educación, puesto que es la base del conocimiento y asentamiento de una población enriquecida por hechos que aún no tienen una interpretación y que se encuentran en nuestra memoria colectiva desde la creación de la comunidad regional y nacional.

Estableciendo la relación entre cultura, identidad y educación, hemos querido presentar un trabajo de investigación que sirva como método de orientación para los docentes, quienes cumplen con una tarea importante al presentar, analizar, interpretar y criticar estos hechos que están en nuestra cultura y, que muchas veces, no son tomados en cuenta con la importancia que se debería. Es decir, como un proceso de socialización de los individuos, quienes al educarse, adquieren y aprenden conocimientos que les

permitan desarrollarse dentro de su entorno cultural y social, especialmente con aquellas temáticas que están relacionadas con la Región del Biobío.

La siguiente investigación tiene como objetivo acercar la literatura a los estudiantes, por medio de la leyenda chilena, en este caso aquellas de la región del Bío-Bío.

La secuencia didáctica es presentada y fundamentada mediante; imágenes, videos, diapositivas, entre otros instrumentos, por lo que se considera un trabajo atractivo para los alumnos del Primer Año Medio “E” del Liceo Vicente Palacios Valdés de la comuna de Tomé.

Esta investigación, se realizó mediante el conocimiento y acercamiento hacia las leyendas de la zona del Bio-Bio, obteniendo como producto final la construcción de noticias, basadas en leyendas regionales, plasmadas en un periódico. Para ello, se adaptaron los objetivos de la Cuarta Unidad de Planes y Programas del Ministerio de Educación, llamada “Comunicación y Sociedad: Medios de Comunicación”.

Es importante mencionar que para enfrentar los desafíos expresados con anterioridad, se requiere de la disposición y el compromiso del docente con los estudiantes en formación. Es de vital importancia que los profesores sean capaces de aplicar actividades con una mirada autocrítica, manteniendo el rol de un guía que promueve el descubrimiento a través de actividades, con el fin de potenciar el aprendizaje en los estudiantes.

## Capítulo 1: Problemática

### 1.1 Problema de Investigación

Nos encontramos situados en un contexto de diversidad cultural, como resultado de las interacciones entre naciones y tradiciones. Esto se debe al enriquecimiento que ha tenido Chile como país mientras se desarrollan proyectos sociales, políticos y culturales que buscan rescatar la identidad nacional, para así disminuir la desigualdad social, la discriminación de los grupos segregados y generar la igualdad de oportunidades, el reconocimiento del patrimonio nacional y, específicamente, de la sociedad.

Podemos observar, en el plano educativo, que se han generado programas interculturales, tal como el PEIB<sup>1</sup> que pretende entregar una educación especializada a aquellas escuelas ubicadas en sectores de gran población indígena. El problema es que esta capacitación solo es para un pequeño número de escuelas básicas, mientras que la Educación Media sigue regida por el programa tradicional y no se aplica en gran medida una mirada intercultural en la selección de contenidos. Por ello, aunque la mayoría de estos niños desarrollen competencias lingüísticas y conocimiento respecto a su cultura originaria, no todos harán suya esta visión de un mundo multicultural, puesto que, al asistir prontamente a instituciones de Enseñanza Media donde impartan otro programa educativo orientado a la educación tradicional estandarizada, irán olvidando los valores y comportamientos que en su niñez fueron asimilados.

---

<sup>1</sup> PEIB: programa de educación intercultural bilingüe. El objetivo principal del programa es contribuir a mejorar los logros de aprendizaje, a partir del fortalecimiento de la identidad étnica de niñas y niños de establecimientos educacionales de Educación Básica ubicados en contextos de diversidad cultural y lingüística, priorizando a la población con mayores necesidades socioeconómicas y educativas.

Consideramos que, no podríamos referirnos a Programas Interculturales, si es que estos programas no tienen un proceso de aplicación continua, debido a esto la visión de la identidad cultural y la conservación del valor de los pueblos nativos, no se logra mantener al ingresar a la Enseñanza Media, ya que no hay distinción para estos estudiantes, los alumnos ingresan a establecimientos con sistemas tradicionales y pierden aquel foco de identidad patrimonial que los identificaba en el principio de su escolaridad.

En una sociedad intercultural, concepto que se refiere a la coexistencia de distintos grupos étnicos en un mismo espacio geográfico, debemos replantearnos nuestro papel como estudiosos y educadores, considerando que la educación intercultural es necesaria para la inclusividad del individuo, por esta razón se pretende propiciar la literatura como un recurso que, a través de la práctica pedagógica en la Enseñanza Media, permitiría generar un pensamiento colectivo de conciencia frente a los pueblos originarios.

Uno de los argumentos para la utilización de la literatura es la naturaleza de los textos literarios, considerados como obras que expresan vivencias, costumbres, pensamientos y visiones de mundo propias de estas culturas y que, por tanto, sensibilizan a sus lectores con sus diversas temáticas y de este modo, colaborar en la construcción de la identidad cultural presente en nuestras localidades cercanas y en nuestro estilo de vida, un ejemplo de esto es la leyenda.

Consideramos que este material literario posee las características adecuadas para ser aplicadas en este contexto pedagógico, por su breve extensión y su precisa información. Se pretende fomentar la visión de mundo en los alumnos de Enseñanza Media a través de actividades con leyendas regionales que se caracterizan principalmente por su originalidad e importancia patrimonial al momento de dar a conocer las vivencias y sentimientos de los antepasados que habitaron Chile, como la etnia mapuche, antes de constituirse como tal.

Es necesario informar de antemano que la idea no es objetar lo planteado por el Ministerio de Educación en los programas de estudio de Enseñanza Media, sino, vincular las tradiciones regionales con la vida y experiencia de nuestros estudiantes.

## **1.2 Objetivos de la Investigación**

### **1.2.1 Objetivo General**

Proponer una secuencia didáctica en la asignatura de Lengua y Literatura, dentro de la Cuarta Unidad *“Comunicación y Sociedad: Medios de Comunicación”*, en estudiantes de Primer año Medio del Liceo Municipal Vicente Palacios Valdez de la comuna de Tomé, mediante la utilización de algunas leyendas Regionales.

### **1.2.2 Objetivos Específicos**

- Determinar las visiones de mundo que presentan los estudiantes sobre los textos literarios chilenos de acuerdo a las leyendas de las comunas de Lota, Coronel (Zona del Carbón) y Tomé.
- Desarrollar en los alumnos la capacidad de transformar un texto literario (leyenda) en uno no-literario (texto periodístico)
- Desarrollar en los estudiantes la valoración positiva hacia la cultura de su entorno, para evidenciar sus capacidades al reconocer e identificar rasgos de su identidad regional.

### **1.3 Pregunta de investigación**

- ¿Cuáles son las visiones de mundo que tienen los estudiantes?
- ¿Los alumnos son capaces de transformar una leyenda a un texto periodístico?
- ¿Se puede valorar el entorno social a partir de la transmisión de leyendas regionales?

### **1.4 Supuesto**

La creación de periódicos, a partir de leyendas de la zona como un método pedagógico de aprendizaje a través de una secuencia didáctica, contribuye a que los estudiantes mejoren sus habilidades de escritura y lectura, así como también exploren el análisis y la visión de mundo.

La valoración de las leyendas proyecta una actitud positiva hacia la cultura en el entorno de los estudiantes para reconocer los rasgos de su identidad regional.

### **1.5 Justificación de la Investigación**

En los últimos años se han realizado investigaciones que postulan que la literatura puede ser utilizada como herramienta de sensibilización y valoración sobre temas educativos que pueden tratar diversas problemáticas sociales al incentivar la participación de niños y jóvenes dentro de su realidad social, para convertirlos en sujetos activos de su comunidad y así generar los cambios que se necesitan con urgencia en la actualidad.

Es por ello que, como docentes, consideramos que en el área de Lengua y Literatura se necesitan sustentar proyectos y/o actividades pertinentes para/a estas

problemáticas, que sean didácticas y eficaces para promover la sensibilización de los estudiantes respecto a su realidad mediante nuevas formas de llevar a cabo los objetivos sugeridos por los Planes y Programas de las unidades de cada ciclo.

Esta investigación es útil, ya que está fundamentada en un tema de interés nacional que es la poca valoración entregada a las costumbres, creencias y visiones de mundo de las culturas insertadas en nuestra Región del Bío -Bío, por esta razón nuestro trabajo consta de una secuencia didáctica separada de lo habitual pues permite relacionar contenidos a simple vista distintos. En ella se presentan a los estudiantes los Géneros Periodísticos (la noticia) y Géneros Narrativos (la leyenda), para posibilitar un espacio en que los estudiantes utilicen el material y, basándose en la información desprendida de las leyendas regionales, confeccionen un periódico.

Las leyendas, como textos literarios breves de origen popular, no solo presentan una historia sino que, a través de ésta, los estudiantes pueden rescatar la noción de identidad regional al sentirse reflejados con los personajes, ambientes y hechos que irán conociendo al momento de relacionarlos con sus conocimientos previos. De este modo, a lo largo de esta secuencia didáctica, desarrollarán y compartirán entre ellos las distintas visiones de mundo que establezcan.

## Capítulo 2: Marco Conceptual

### 2.1 Concepto de Literatura

La historia de la evolución semántica de la palabra 'Literatura' nos revela la dificultad para establecer una noción determinada sin que aparezcan controversias. Para ello, el plano de la teoría literaria puede facilitar nuestro entendimiento tras considerar algunas corrientes de investigación.

Una de las más destacadas es el Formalismo Ruso del siglo XX, en el cual se intenta dar una estructura o matriz a los elementos de la literatura y de lo literario, su mayor exponente es Jakobson, quien identifica las Funciones del Lenguaje, especialmente al mencionar el mensaje como portador de un carácter poético. De acuerdo con el pensamiento de la lingüística estructural, la literatura es el resultado del uso de la escritura, en ella, el lenguaje poético, a partir de un des (orden) del sistema de signos, desafía el uso común de la lengua y sus normas, esto provoca un efecto estético cargado de la intencionalidad del autor, debido a que la literatura o texto literario tiene la función de producir un goce en su receptor.

Hemos de saber que una obra literaria tiene forma (su estructura estilística) y contenido (el fondo, el mensaje mismo que entrega). Pero para los formalistas rusos el objeto de estudio eran los artificios usados en el lenguaje literario, siendo la forma como literatura misma. Cuando se hace un análisis estructural de la literatura, un estructuralista crítico examinará la relación subyacente entre los elementos de la estructura, más que en el contenido. Este enfoque permite comparar y hallar vínculos y estructuras similares en obras pertenecientes a épocas y culturas diferentes. Pero esta corriente no da importancia suficiente a la verdadera historia literaria y al contenido de las obras, para ellos no era

importante el contexto en el que estaba escrita una obra, ya sea el social, económico, político, entre otros. Por lo tanto, la subjetividad o particularidad del contenido no era tratada en esta corriente.

Por otro lado, el autor De Aguiar E Silva (2005) en su obra *“Teoría de la literatura”*, se refiere a las múltiples funcionalidades que presenta una obra literaria, ya sea como instrumento de crítica social, de liberación o de comunicación con otros, entre otras tantas funciones que un escritor, en su libertad y autonomía, le otorga a un texto literario. El autor señala que todos los que pretenden imponer un objetivo determinado a la creación literaria, con el argumento de que la historia determina a la literatura o con el argumento de que la literatura debe reflejar la realidad histórica, se encuentran con una gran contrariedad, pues el modelo estructural de la literatura es heterogéneo a lo largo de la historia como consecuencia de la relación de arbitrariedad entre el significado y el significante en el sistema lingüístico, por tanto la literatura posee libertad de tener una ley propia rehusándose a ser subordinada a algún fin, tampoco puede caer en aislamientos absurdos, pudiendo así desarrollar la más diversa y múltiple funcionalidad, sin negarse tampoco a la heteronomía (pp.106-109).

Lo anterior señala que, tanto para De Aguiar E Silva, como para otros autores de la actualidad, los estudios literarios debieran considerar la funcionalidad múltiple que poseen las obras literarias y que, por esta razón, no se puede entrar en absurdas categorizaciones, pues dentro de la historia literaria se aceptan distintas perspectivas sin imponer ninguna de estas. Claro está que ciertas corrientes adoptan los aportes de la filosofía, antropología, sociología, entre otras ciencias, para construir nuevas nociones de lo que sería lo literario.

Por ello, es preciso mencionar el trabajo de Terry Eagleton, quien deja de lado las teorías conservadoras y utiliza ciertos criterios empíricos para definir “lo literario”, al unir los estudios culturales con la teoría literaria, el marxismo y el psicoanálisis. Eagleton

(2013), en *“El acontecimiento de la literatura”* analiza ciertas características literarias a destacar. La primera es el carácter moral, que indica que cada obra literaria posee autonomía y cierta libertad en su creación y que, por tanto, siguiendo sus propias reglas, posee un punto de vista moral y característico de la experiencia humana. Su segunda característica es la ficción, toda obra posee cierto grado de ello, ya que emergen del imaginario y de lo cotidiano a su vez, la ficción permite observar y representar al mundo del modo que deseemos hacerlo y no de un modo conservador o regido por leyes de la cotidianeidad. Como tercera característica está el aspecto lingüístico, en el que considera que cada obra contiene un tratamiento particular del lenguaje, el uso específico está vinculado al formalismo, llamado des-automatización, un lenguaje con uso distinto al cotidiano. La cuarta característica es su carácter no pragmático, en este sentido no todo texto tiene utilidad práctica, como lo tendría una lista del supermercado, por ejemplo, pues cumple funciones informales y no tradicionales, aun así, sigue siendo parte de los textos literarios. Por último, su carácter normativo, que sería la presencia del canon literario. (p.87).

Estas características nos señalan que las obras literarias son mutables y un escrito literario podría usarse de distintos modos. En ciertas ocasiones un texto es desapegado de su origen y su autor, y es designado hacia otras categorías, además, no hay que olvidar este carácter autónomo y liberal en su construcción, considerando que, a su vez, todo texto tiene algo de realidad, de lo cotidiano y, otras veces, un tanto de ficción entregada por su creador. Este autor también señala que ninguna obra está libre de caer en categorías preestablecidas o generales, pues en algún punto todas las literaturas se pueden unir, a pesar de sus diferentes épocas o utilidades.

Actualmente, desde un plano sociocultural, la literatura es apreciada como un conjunto de producciones de una nación, época o género determinado. Es decir, la literatura también es vista como un producto social en la que se considera la existencia de

un marco establecido por fronteras políticas, geográficas y culturales que son el escenario de un tipo de literatura que también puede corresponder a cierta época ubicada en tiempo. En esta noción de lo que es un texto literario se considera no solo la forma y su particularidad, sino que también se considera su relación con otras obras.

Tras una breve revisión histórica del significado de literatura, podemos entender el carácter transversal de ésta, pues se le considera un medio que atraviesa el tiempo, las distintas épocas y que, a su vez, se desarrolla en distintas localidades. Lo anterior, le concede el carácter de una diversidad única; en formas, orígenes, estilos, lenguas, tamaños, temáticas, entre otras de sus características. En conclusión, la literatura es un medio para relacionar al individuo con su propia realidad.

## **2.2 Concepto de Identidad**

Dentro de las problemáticas mayormente planteadas en la Modernidad está el tema de la “identidad”, tanto personal como social. En la época actual en la cual nos desenvolvemos, estamos en presencia de una fase de la Modernidad en la que el hombre es el centro de todo, el individuo está aún más pendiente de su existencia, se cuestiona acerca de sus orígenes y sobre sus proyecciones a futuro, y defiende sus derechos con mayor interés que antes. El tema de la identidad para el ser humano de hoy es un elemento imprescindible, pues al hacer hallazgos sobre su pasado puede comprender su presente y adaptarse al futuro que construya.

Sobre el término de “identidad”, Gilberto Giménez (2010), nos dice que esto tiene que ver con la percepción que tenemos sobre quiénes somos y quiénes son los otros, cómo nos vemos representados, si acaso al ver a otro individuo encontramos semejanzas o similitudes y en base a esto nos evaluamos. Este punto se considera como una pregunta crucial “¿Qué distingue a las personas y grupos? La respuesta a esta

interrogante se encuentra en la cultura (pp.2-3) La cultura puede considerarse como un elemento distintivo entre las personas y sus grupos sociales, puesto que dentro de la complejidad del término cultura se encapsulan una serie de costumbres y creencias únicas y personificadas, generando comportamientos sociales únicos que permiten la diferenciación entre algunas personas y/o grupos sociales.

Para comprender el término “cultura”, primero debemos aceptarlo como un concepto multifacético, por lo que resulta difícil elaborar una teoría unificada sobre él, ya que su construcción es dada a partir de los postulados de distintas ciencias como; antropología, sociología, literatura, política, entre otras, lo que genera su ambigüedad y su complejidad al momento de determinar una sola definición o concepción.

Olga Lucía Molano (2007), en su artículo “Identidad cultural un concepto que evoluciona”, publicado en la revista “Opera” nos indica que:

*“(…) antropológicamente cultura se asociaba básicamente a las artes, la religión y las costumbres. Recién hacia mediados del siglo XX, el concepto de cultura se amplía a una visión más humanista, relacionada con el desarrollo intelectual o espiritual de un individuo, que incluía todas las actividades, características y los intereses de un pueblo.”*  
*(…) En el siglo XIX numerosos intelectuales reconocen el plural del concepto cultura, que equivale a reconocer la no existencia de una cultura universal y las diferencias de ver y vivir la vida por parte de los diferentes pueblos en el mundo. (pp. 70-71).*

Molano une los términos “cultura” e “identidad” como uno solo y señala que hoy en día existe una noción más humanista sobre “cultura”, considerando que los sujetos que son parte de una cultura son distintos de otros a causa de sus costumbres y estilos de vida. Cada pueblo tiene su identidad cultural y en cada nación existen diversidad de pueblos, no hay una cultura universal.

De este modo, comprendemos que, tanto el concepto de ‘cultura’ como el de ‘identidad’, son términos que han adquirido mayor importancia en el siglo XIX y que, por

tanto, asumen un alto grado de interés para las diferentes disciplinas. Ahora podemos comprender que al observar una determinada cultura de origen y la identidad personal-colectiva que de allí surge, se puede identificar a un individuo y a una comunidad social, llevándolos a posteriores estudios tipológicos.

### **2.3 Visión de Mundo**

En el plano de la teoría literaria, también hemos de referirnos al concepto de “visión del mundo” perteneciente a la instancia lectora, ya que esta permite al lector interiorizarse con el mundo que muestra una obra, la cual a su vez es portadora de significados.

La lectura entrega elementos como la estructura estilística, los tiempos verbales, la trama, los tipos de personajes y sus características, entre otros tantos elementos literarios, que van formando una perspectiva única en cada lector, está cargada de subjetividad, ya que cada lector puede apreciar un texto literario de distinto modo y la visión de mundo que se construya dependerá siempre de los conocimientos previos sobre experiencias de vida o lecturas pasadas, también la motivación cumple un rol importante, ya que es equivalente al nivel de concentración e interés entregado por el receptor al momento de descifrar o decodificar el texto llegando al goce estético.

Para Maurice Merleau-Ponty (1970), en las obras de arte existe una dualidad entendida como una dimensión “visible” de artefactos donde observamos tal presencia sensorial y una dimensión “invisible”, con un contexto de situaciones y relaciones significativas que sirve como andamiaje de tal mundo representado. La obra de arte ocupa un espacio intermedio entre la percepción y la reflexión, pues dentro de tales artificios existe un concepto de ideas más profundas que no es perceptible de inmediato al

contrario de los personajes y sucesos de la obra. (Merleau-Ponty (1970) citado en Eagleton, 2013 p.116)

Entendiendo lo anterior, para llegar a esta dimensión invisible y profundizar respecto de la visión de mundo de una obra es necesario el compromiso entre el lector y el texto y, a su vez, no olvidar la disposición hacia el ejercicio lector, sin esto último el pensamiento cognitivo se cierra a las reflexiones profundas o de carácter más complejo, imposibilitando la construcción de las visiones de mundo generadas por cada receptor.

Por otro lado, no solo debemos preocuparnos de la construcción de una visión de mundo de quien asimila una obra, sino que también, hay que considerar que cada autor posee una intencionalidad para elaborar el escrito literario y depositar en él una visión propia del mundo, ésta puede estar centrada en señalar aspectos característicos del contexto de producción, o bien, revelar estados anímicos de la instancia creativa de acuerdo a algún objeto de inspiración.

Solo hemos nombrado algunos elementos de trasfondo que pueden ser analizados desde un punto de vista literario, pero existen diversas perspectivas para analizar la visión de mundo de un autor y siempre hay que considerar que cada análisis lleva consigo la subjetividad incorporada de la visión de mundo del lector que ejerza este trabajo.

Como reflexión respecto a lo literario Eagleton (2013) nos señala que “no leemos un poema lírico para saber cómo se sentía el poeta cuando lo escribió (quizá no sentía gran cosa más allá de la batalla que libró con el tono y las imágenes), sino para conocer algo nuevo sobre el mundo.” (p.91) Esto expresa que toda obra literaria nos da el placer de conocer el mundo desde distintas perspectivas, que estas obras son forma y contenido, a su vez, forman una totalidad que solo puede ser percibida cognitivamente, y no siempre todo recae en un plano sentimentalista, sino que también de descubrimiento y empatía por el contenido del texto.

En la literatura se puede participar de manera más íntima en experiencias y en la posibilidad de observarlas al mismo tiempo. Esto lo plantea Zschirmt (2004) al mencionar que “la literatura es la gran educadora de los sentimientos. A través de ella aprendemos a observarnos a nosotros mismos y a los demás” (p.84). Esta particularidad en el recurso literario es la que sensibiliza, pues permite a los lectores comparar sus vidas con las temáticas presentes en las obras, o generar empatía con los personajes, llegando a reflexiones en el plano personal íntimo. Estas nuevas experiencias positivas inspiran al sujeto lector, pues reflexiona sobre sus propios ambientes de desarrollo y es capaz de conectar los lazos entre la ficción de una obra y su realidad, de aquí se desprenden valores morales, éticos, moralejas, cuestiones sobre amor, empatía, entre otros. Estos principios otorgan habilidades al sujeto lector, sea niño, joven o adulto, pues contribuyen con su desarrollo personal.

La literatura da a conocer acontecimientos que no son lineales y mucho menos predecibles. Entrega tramas, en la novela, por ejemplo, en las que destacan figuras vinculadas a procesos que sirven para la formación cultural, en relación con la comprensión de la propia historia como base de la identidad, como lo afirma Zschirmt (2004). La biografía de la formación cultural se convierte en un espacio vital y la novela deviene una forma que encierra el contexto de una vida. La forma se abstiene de la confrontación ante el individuo y el mundo.

De este modo, las producciones literarias pueden volverse un objeto de estudio, ya que encierran verdades vinculadas a épocas determinadas reproduciendo, a su vez, realidades sociales. Y así rescatar los estilos literarios y tradiciones, trayendo consigo tiempos y lugares desolados para devolver a la vida las vivencias en la mente de los lectores. Esta transversalidad en la literatura abre un espacio para la diversidad, puesto que no tiene fronteras y permite avanzar en todos los sectores.

## **2.4 Literatura: un medio educativo para la construcción de la identidad regional**

Si bien sabemos que las producciones literarias son consideradas un conjunto de discursos escritos y orales producto de determinadas entidades por medio de expresiones simbólicas plasmadas en las prácticas sociales de una comunidad y, a la vez, en el mundo interior del autor, entonces podemos decir que en una obra literaria se puede analizar y de este modo comprender el mundo colectivo e individual que muchas veces están implícitos en ellas.

Por ello es necesario que el sistema educativo entregue a sus estudiantes las herramientas que fomenten el interés por la lectura de obras literarias, así como la producción de textos literarios nuevos. De este modo, las producciones literarias y la lectura de éstas, ayudarán a la supervivencia de distintas comunidades culturales que se desarrollen dentro de la región, puesto que, para conocer una cultura, hace falta leer sus producciones y así se genera el conocimiento cultural.

Ya cumpliendo con esta formación de un ciudadano hábil en la lectura literaria y la producción literaria sin miedos, es que podremos solventar un proyecto en el que el patrimonio cultural pueda mantenerse mediante la lectura y reproducción textual acerca de sus patrones culturales. Es necesario que las prácticas literarias mantenga la identidad de una cultura.

El *Consejo Regional de la Cultura y las Artes*, en la “*Política Regional cultural del Bío- Bío 2011-2016*”, afirma que la Región del Bío-Bío alberga una amplia diversidad social, política, económica y religiosa. Por ello, gracias al *El Estudio de fortalecimiento de la identidad regional, Región del Biobío*, realizado por la *Universidad del Biobío* y el *Gobierno Regional del Biobío*, se propuso un aproximado de identidades ubicadas en el territorio, reconociendo la complejidad y la profundidad de este estudio, pues se

consideraron las identidades que han sufrido transformaciones sociales, económicas y culturales que además están en un proceso permanente de cambio. Nuestra investigación ha seleccionado, en este caso, tres identidades; etnia pehuenche, el oficio de minería y de la pesca que podrían considerarse presentes en los sectores de Tomé, Coronel y Lota:

- **Identidad lafquenche (gente del mar):** una de las seis identidades territoriales del pueblo mapuche, cuya principal autodefinición se desarrolla con base en un estrecho vínculo y pertenencia con la tierra y el mar.

- **Identidad pehuenche (gente del pehuén):** perteneciente a otra de las identidades territoriales de los mapuches, debe su nombre a su ancestral relación con el pehuén (árbol conocido como araucaria). Su vida en áreas cordilleranas y la recolección del piñón (fruto del pehuén), como una ancestral forma de subsistencia, los identifican y caracterizan, además de definir su forma de vida. Y es que, antiguamente, el piñón constituía el principal alimento de las familias pehuenche, aunque en la actualidad ha sido reemplazado con otros productos cultivados o adquiridos

- **Identidad mapuche urbana:** constituye un nuevo actor al interior de la realidad mapuche actual. Su aparición se ha producido a partir de las transformaciones experimentadas por la sociedad mapuche, en que la ciudad es identificada como un nuevo espacio de reproducción y transmisión cultural.

- **Identidad minera:** se construye por medio de la actividad económica histórica relacionada con el carbón mineral. La identidad minera ha sido protagonista de grandes demandas sociales, y también de procesos de crecimiento poblacional en torno a la explotación de este mineral, en donde familias y generaciones enteras se vieron ligadas al mundo minero y a la extracción del carbón

- **Identidad del pescador artesanal:** territorialmente extendida por toda la costa de la región. Estos pescadores tienen un estilo de vida que podría asociarse a lo rural, sin embargo, en esta región gran parte de caletas se ubican en las inmediaciones de los

centros urbanos, o directamente dentro de estos, lo que los hace habitantes urbanos, relacionados directamente con la ciudad.

Consejo Regional de la Cultura y las Artes, en la "Política Regional cultural del Bío-Bío 2011-2016. Identidad Regional pp. 28-29

Estas definiciones de identidades podrían considerarse apropiadas para el análisis de las comunas de Coronel, Lota y Tomé, esto a razón de que tanto Coronel como Lota fueron sectores para extraer el carbón y, por otro lado, Coronel, Lota y Tomé han sido lugares para rescatar recursos agropecuarios. Por otro lado, y como influencia en común, nos encontramos con la identidad pehuenche que ha pasado de generación en generación en estas tierras y que aún sigue formando parte de la identidad regional.

Es recomendable tener asimiladas y bien identificadas las tres identidades de estos sectores para saber a qué nos enfrentaremos al momento de la selección del material, si pretendemos ejercer un proyecto para rescatar los valores del patrimonio cultural es necesario manejar un dominio acabado del territorio en el cual tomaremos nuestras leyendas, para así, como docentes, comprenderlas y proyectarlas desde puntos de vista accesibles para los estudiantes, que puedan asociar a sus experiencias los lugares mencionados en el texto, visitándolos o para que aporten con sus conocimientos personales.

Mediante la lectura de material literario como las leyendas, podemos observar las experiencias a nivel subjetivo y, de este modo, a través del diálogo, se determinará si los estudiantes son capaces de formar criterios personales respecto a las temáticas planteadas, demostrando o no la valoración de las culturas existentes en las obras.

## 2.5 Concepto de Leyenda

La leyenda, por sus características, puede entenderse como un tipo de cuento popular de carácter breve, en ocasiones de 'ficción' e insertadas en relatos para generar la sensación de goce, intriga o misterio en el receptor.

No podemos referirnos a este tipo de literatura sin mencionar la perspectiva del folclorista y viajero que ha difundido la cultura nacional chilena, Oreste Plath, quien en su reconocida obra "Geografía del mito y la leyenda chilenos", menciona:

"La leyenda responde a los estímulos de la naturaleza circundante, tiene implicaciones de variadas índoles, logra variantes, matices diferentes conforme al medio. Puede tener una razón, una verdad y decir relación con la geografía, con un hecho histórico, con un acontecimiento que repetido y exagerado integra el acervo folklórico" (p.6).

Plath dedicó su vida a rescatar las memorias de Chile, sus orígenes y tradiciones, a través de inagotables viajes a lo largo de Chile, este autor se refiere a la leyenda como un tipo de obra popular, que se origina y transforma conforme lo hace el lugar en el que surge. Como literatura que se transmite de forma oral o escrita, a veces puede estar en relación con lugares que sí existen o también relacionarse con zonas geográficas, hechos históricos o acontecimientos que tal vez tuvieron algún grado de verdad en otros tiempos. También señala en estas palabras que la importancia de la leyenda es su acervo folclórico por estar tan arraigada a las comunidades cercanas y formar parte de creencias culturales populares.

Lola López Martín (2009), en su tesis doctoral en Literatura Española e Hispanoamericana "Formación y desarrollo del cuento fantástico hispanoamericano en el

siglo XIX”, hace referencia al cuento popular menciona que “la génesis del cuento popular se remonta a la antigüedad, originándose como consecuencia del hábito y la necesidad de contar historias, y de que éstas permanezcan en la memoria de generación en generación” (p.50). De acuerdo con esta perspectiva, el cuento popular surge con la intención de transmitir una historia que no se pierda en el tiempo, que no se extinga y que, al contrario, se mantenga en la tradición cultural, esto haciendo hincapié en que principalmente el cuento popular se transmitía de forma oral.

El analista español del tema legendario, Vicente García De Diego (1953), citado en Fernando Flores del Manzano (2000), se refiere a la leyenda como “la expresión más delicada de la literatura popular” (p.3), puesto que el intentar aproximarse al concepto y el sentido de este es un trabajo complejo y lleno de ambigüedades, así como tal, la oralidad de la transmisión de una leyenda permitiría comprender distintas percepciones, lo mismo ocurre con su concepto.

Podríamos intentar delimitar las acepciones respecto a la pregunta de ¿qué es una leyenda? Pero en nuestro trabajo debemos advertir que siempre habrá tanto coincidencias como contraposiciones respecto al tema. Por eso solo ahondaremos en las características más generales.

Morote Magán Pascuala (2007) hace referencia al tiempo utilizado por los narradores en este tipo de relato breve que es el ‘cuento maravilloso o fantástico’ afirmando que:

“Los narradores de relatos orales no distinguen entre uno y otro género, aunque poseen la tendencia de aproximar la leyenda a la realidad fijando épocas, pero esta tendencia, a veces, también la observamos cuando narran cuentos, pues junto a expresiones de carácter intemporal o atemporal (“Esto ocurrió hace muchos años...”) conviven otras en las que se dan fechas concretas (“Esto ocurrió en el año del hambre...”,

"Esto pasó cuando murió... ", "Esto ocurrió el año que estalló la guerra... ", "Esto sucedió cuando enterraron a... "). (p.395)

En cierto modo, el carácter temporal de las leyendas dependerá de su narrador, ya que las leyendas poseen la cualidad de ser adaptadas para transmitirse, añadiendo aún más hechos ficticios si el emisor así lo desea, no hay leyes que se transgredan, el carácter oral de estos cuentos permite al hombre modificar la forma del relato, 'alimentarla', como menciona Morote (2007) en su obra, aludiendo a su facultad 'proteica', puesto que "Proteo tiene la facultad de cambiar de forma a su antojo, característica que se puede aplicar a todos los géneros tradicionales."(p. 393), por ello se pueden encontrar distintas versiones de una sola leyenda, sin embargo, hay hechos en concreto que las personas de una comunidad prefieren mantener, como el lugar de los hechos o los sucesos más impactantes, entre otros elementos.

En cierto modo esta condición 'proteica' beneficia la subsistencia de algunas leyendas, siempre y cuando los sectores de una comunidad realicen prácticas orales o escritas para su esparcimiento, respecto a su carácter principalmente oral podemos añadir.

"La leyenda oral, a su vez, rompe fronteras espacio-temporales y genéricas y al igual que el mito y el cuento, sólo se puede completar en el conjunto de todas sus versiones (o sea, nunca, pues nunca estamos seguros de que una leyenda oída en un sitio y en una fecha determinada, no la vamos a volver a encontrar otra vez en lugares y épocas diferentes)." (Morote, 2000, 329-334, citado en Morote, 2007, p.392-393).

Por ello podemos establecer que las leyendas son un constructo social que vive a causa de su oralidad y sus transformaciones, y que son clave para el mantenimiento de las creencias y pensamientos colectivos de una cultura, es decir, las producciones literarias como las leyendas de una zona, sean orales o escritas, poseen la habilidad de mantenerse a través de décadas de trascendencia, esto a causa de su carácter

adaptativo, por romper a su vez fronteras espacio-temporales y genéricas, en tanto el autor da uso de la información ficticia y de la realidad, sumergiendo al lector en una fascinación y un goce único a causa del misterio de su originalidad

## **2.6 Leyendas Chilenas**

Víctor Rojas Farías (2016) describe la leyenda como “todo relato folclórico que refiera episodios falsos y considerados verdaderos por una comunidad, cuya acción se ubique en lugares determinados, en tiempos posteriores a la creación del mundo y entre cuyos personajes haya seres humanos”. (p.11)

Las leyendas brindan sello a la identidad de las personas, dan ciertas características a los habitantes de una zona, se pueden conocer sus costumbres y tradiciones. En otras palabras, son el reflejo de la cultura de un pueblo.

Según Oreste Plath (1983), en la leyenda se está a corta o mucha distancia de las fuentes, pero la imaginación popular teje la aventura y la desventura. Esto quiere decir que, a pesar de los años, las leyendas siguen manteniéndose en el tiempo, lo cual está relacionado con la tradición oral. Muchas de las leyendas que escuchamos o leemos a lo largo de nuestra vida son lejanas en el tiempo y tal vez no se conoce a sus protagonistas, pero puede quedar algo en el lugar que nos permita relacionarnos con ellos y compartir ciertas experiencias de vida.

En nuestro país existe una gran variedad de leyendas, las cuales pueden ser clasificadas por región, provincia o localidad, las más conocidas por los chilenos son las de Chiloé como: “El Caleuche” o “El Trauco”, estas son las que se les dan a conocer a los estudiantes a lo largo de su vida escolar, pero no son las únicas, muchas comunidades tienen historias que les pertenecen y les dan identidad cultural.

Los primeros relatos orales que tienen relación con las leyendas son los mapuche, al ser uno de nuestros pueblos originarios, existen acerca de la creación del mundo, de amores entre jóvenes de diferentes tribus, entre otros.

Claudio Yáñez (2006) en su investigación señala que cada zona de nuestro país tiene leyendas:

“Zona norte: existe una fusión entre los pueblos autóctonos del altiplano, más el sustrato ibérico, lo cual dio un giro especial a la poética folclórica. Funde así la tradición vernácula de los grupos andinos tales como aymaras, atacameños e incas con los aportes hispanos.

Zona central: posee una amplia tradición oral, que conserva muchos rasgos del pueblo español en su entramado de motivos. Por un lado, dan cuenta del quehacer propio del campesino chileno, y por otro, mantienen y conservan muchas características de un sustrato hispánico

Zona sur: se encuentra dividida en dos focos culturales zona centro sur y la Isla Grande de Chiloé. En primer lugar hablaremos de la zona centro sur, en la cual se centran las leyendas expuestas en esta investigación, este lugar se caracteriza por tener una tradición mapuche y cultural de seres mitológicos, de brujos y de brujas, que dan pauta para la vida social. El hábitat del mapuche estaba marcado por las grandes distancias a fin de evitar el mal de ojo o el hechizo que pudiera hacer la machi del grupo vecino. En segundo lugar la Isla Grande de Chiloé, se articula como una realidad aparte, principalmente enfocada en las creencias de los seres mitológicos para dar explicación a ciertos acontecimientos, por ejemplo a embarazos o desapariciones de pescadores. Ambas zonas tienen cosas en común como lo son los seres mitológicos y la vertiente indígena aportada por los huilliches”.

Como una forma de acercar las leyendas a los niños y jóvenes se hacen adaptaciones, utilizando material audiovisual e imágenes, no solo pueden encontrar el

escrito de forma física en un libro, si no que pueden leer diferentes leyendas en páginas de Internet.

En las leyendas chilenas se pueden encontrar historias enfocadas en amores que no pudieron ser, tesoros perdidos, creación del mundo, muertes, desapariciones que no tenían explicación, apariciones de personas que tuvieron una muerte trágica o que dejaron una huella en las personas y en su comunidad, por ejemplo, los pueblos mineros tienen historias acerca de la vida que tenían ellos como sus antepasados, también los pueblos textiles.

Como se señaló con anterioridad las leyendas ayudan y les otorgan una identidad cultural a cada lugar, las cuales deberían ser conocidas por la mayoría de los habitantes de las comunidades.

### **2.6.1 “Leyendas de Tomé”**

Tomé es una comuna que tuvo un temprano desarrollo industrial gracias a que era un puerto de salida dentro de la región del Biobío, fue la comuna desde la cual se exportaba trigo hacia California y Australia. También fue importante por la producción de telas por parte de la Empresa Textil Bellavista Oveja Tomé, esto llevó a los campesinos a movilizarse hacia el área urbana de la comuna, ya que lo veían como una gran oportunidad de trabajo.

Según lo expuesto en el libro BIOBIO (2014), la historia se inicia en 1926 con el auge creativo de esta comuna, como por ejemplo, el arte del telar y el trabajo de los obreros, así como también por escritores de la zona que daban a conocer la historia y desarrollo del pueblo. Entre los autores que hablan de la historia, de lugares y de personajes típicos de la comuna se encuentra el profesor Rolando Saavedra Villegas,

quien escribe bajo el seudónimo de Román Villegas, este docente plasmó dentro de su libro sobre las leyendas que le dan identidad a los tomecinos.

Las leyendas de la comuna de Tomé están relacionada con sus personajes típicos que marcaron sus años de existencia con sus acciones. Por ejemplo, Lisa Peter fue una atleta tomecina, de la cual se puede ver su escultura en la plaza que lleva su nombre; el famoso doctor de los pobres fue el doctor Guillermo Velasco Barros, quien regaló a la comuna su casa habitación donde hoy se encuentra la Cruz Roja de la comuna y un jardín infantil, gracias a lo que se conoce de él como una forma de mantener su legado y su nombre para los tomecinos, una calle lleva su nombre y un establecimiento educacional. Las actividades, lugares, acontecimientos y personajes dentro de la comuna en los cuales se centran las leyendas de la comuna, es una forma de mantener su historia viva a través de los años, transmitiéndolos de generación en generación.

### **2.6.2 “Leyendas de Coronel y Lota”**

Las comunas mineras actualmente ocupan el territorio que corresponde al espacio histórico del antiguo Lafkenmapu, el cual era la ruta de acceso a los fuertes avanzados de la frontera.

La comuna de Lota surge de forma espontánea como una importante comuna de la industria del carbón, ya que en este lugar se encontraron las vetas más ricas y abundantes de este mineral. Debido al boom del oro negro hubo una gran inmigración de distintos sectores del país hacia la zona carbonífera.

Gracias al trabajo realizado por los empresarios y notables pioneros, como John Mackay y Matías Cousiño, y de los sacrificados mineros, Lota se convierte en un significativo lugar industrial y en una comuna importante y reconocida. A unos pocos kilómetros se encuentra la comuna de Coronel, también conocida por su trabajo minero,

bajo el trabajo de Federico Schwager y de Jorge Rojas Miranda, se abren grandes complejos y comienza la urbanización. No solo era el carbón que se trabaja en esta última comuna, también se refinaba el cobre del norte y se desarrollan otras industrias asociadas.

Como lo fue con la comuna de Tomé, que gracias a los trabajos industriales que existían se formaron su cultura e identidad propia, las de la zona del carbón igual lo hicieron, tenían características propias del trabajo minero. No solo surgieron las leyendas, también un lenguaje propio, tradiciones, costumbres, tenían una identidad propia, conocida como identidad minera, la cual podemos ver y reconocer hasta el día de hoy.

Dentro de las obras más conocidas de la vida del minero, se encuentra la de Baldomero Lillo, quien pudo plasmar la vida, no solo del minero, sino que también la de las familias de estos, mostrando cómo era vivir en ese lugar y cómo era el trabajo. Existen varias obras y trabajos de investigadores del folclor y la cultura tradicional, como lo realizado por Oreste Plath en su libro Folclor del carbón en la zona de Lota, por ejemplo.

Muchas de las leyendas de esta zona están centradas en la vida del minero y de los ricos de la zona, como lo era Matías Cousiño y su esposa, de brujos o seres que no existían, pero que daban explicaciones a ciertas situaciones vividas por los lotinos o coronelinos.

## **2.7 Géneros Periodísticos**

Los géneros periodísticos son una forma de expresión escrita en donde se cuenta la realidad de la sociedad.

Como señala Gomis (2008), “la noción de género periodístico aparece a medida que el periodismo evoluciona e intenta responder nuevas necesidades” (pág.).

Esto quiere decir que a medida de que la sociedad evoluciona el periodismo también lo debió hacer.

El narrador o emisor del mensaje toma una posición al momento de escribir, a partir de este carácter se puede distinguir entre informativo, interpretativo o una mezcla de ambos.

A partir de mediados del siglo XIX se pueden destacar tres etapas en el “periodismo moderno”:

- Periodismo ideológico
- Periodismo informativo
- Periodismo de explicación

Los elementos que se encuentran en un periódico impreso son cuatro, noticias o relatos, comentarios o artículos, fotografías y anuncios

### **2.7.1 Tipología del Género Periodístico**

Los medios de comunicación tienen la finalidad de informar, entretener y persuadir al receptor. Los mensajes contenidos en estos vienen cargados de información, de esta manera se logra persuadir al lector para que pueda formarse una opinión. El emisor al momento de escribir lo hace de acuerdo a lo que quiere transmitir, en este último aspecto es donde entran los géneros periodísticos.

Géneros periodísticos verbales: son los que utilizan la palabra como soporte de la información. Dentro de los géneros periodísticos verbales existen 3 subgéneros: informativo, interpretativo y de opinión.

Los géneros informativos tienen como objetivo dar a conocer la actualidad con un lenguaje objetivo y directo. La persona que redacta el texto queda fuera de él o no

aparece de manera explícita. Se pueden clasificar como géneros informativos la noticia, el reportaje objetivo, la entrevista objetiva y la documentación.

Los géneros interpretativos son aquellos en que el periodista no solo informa un suceso o un acontecimiento, también expresa su opinión. Se ofrecen detalles además de la información, se relacionan unos datos con otros. El autor aparece de formas más o menos explícita como testigo de los hechos que relata. Se clasifican como géneros interpretativos el reportaje interpretativo, la entrevista y la crónica.

Los géneros de opinión tienen como finalidad expresar el punto de vista de quien escribe, que interpreta y comenta la realidad, evalúa las circunstancias en las que se han producido los hechos, y expresa juicios sobre los motivos y sobre las consecuencias que pueden derivarse de ellas. Los géneros de opinión son el editorial, el artículo de opinión, el comentario o columna, la crítica y las cartas al director.

### **Clasificación de géneros periodísticos verbales**

<b>Géneros periodísticos verbales</b>		
<b>Informativos</b>	<b>Interpretativos</b>	<b>De opinión</b>
Noticia	Reportaje interpretativo	Editorial
Reportaje objetivo	Entrevista	Artículo de opinión
Entrevista objetiva	Crónica	Comentario o columna
Documentación		Crítica
		Cartas al director

## **2.8 Noticia**

El texto está relacionado con la comunicación, al momento de escribir un texto se tiene como finalidad dar a conocer algo a alguien, en los textos periodísticos hay que saber cómo realizar esto, ya que se debe expresar una idea de manera correcta, porque la persona que lo lea debe ser capaz de entender lo que se expresó.

La noticia es el relato oral o escrito de un suceso interesante y actual. Es un acontecimiento que por alguna razón se convierte en noticia, por su actualidad, su proximidad al lector, su trascendencia, su relevancia, su capacidad para emocionar. Se caracteriza por la objetividad, la claridad y la concisión. No pueden aparecer comentarios u opiniones. Su contenido responde a seis preguntas básicas: ¿Quién?, ¿Qué?, ¿Cómo?, ¿Cuándo?, ¿Dónde?, ¿Por qué?, en la medida de lo posible.

La noticia es la información de un hecho de interés ocurrido recientemente. Constituye el elemento primordial de la información periodística y el género básico del periodismo.

### **2.8.1 Características de la Noticia**

La noticia es un hecho de actualidad, que debe ser verificable, estos son contados de la manera más objetiva posible, sin adjetivos y sin opiniones. El texto es breve y denso, aporta mucha información utilizando las palabras precisas.

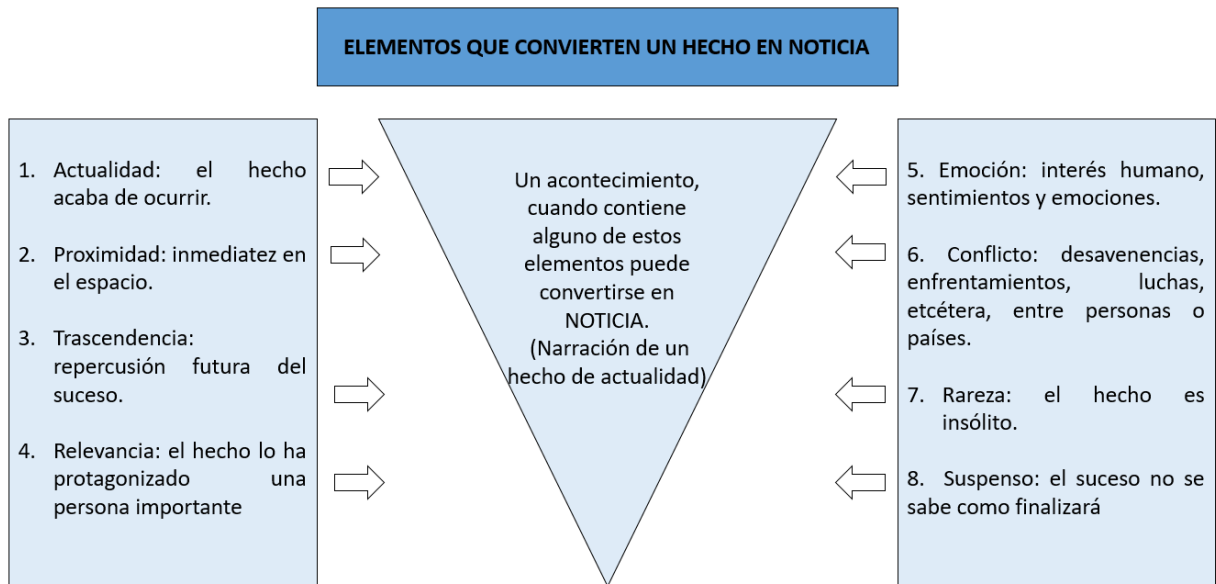


Figura 2. Factores que determinan que un hecho se convierta en noticia

### 2.8.2 Estructura externa de la noticia

La estructura externa de la noticia viene definida por el titular y el cuerpo. En las noticias amplias, el cuerpo arranca con una entradilla o lid (lead).

El titular: es el elemento más relevante de la noticia. Sirve para centrar la atención del lector y satisfacer la curiosidad de este, que pueda conocer lo esencial del acontecimiento sin necesidad de leer el resto de la información.

El antetítulo: precede al titular y enmarca la noticia indicando de manera general el asunto o el lugar donde desarrolla.

El subtítulo: añade alguna particularidad. Se suele utilizar cuando el titular es indicativo, es decir, cuando solo anuncia o indica de qué se trata.

La entrada, entradilla o lid (lead en inglés): es el primer párrafo de la noticia, contiene lo esencial de la información, suele dar respuesta a alguna de las clásicas preguntas sobre qué, quién, cómo, dónde, cuándo y por qué.

El cuerpo de la noticia: contiene el desarrollo de la información que se enunció en el titular y en la entradilla. Presenta los datos que no figuran en la entrada o lead, no siguen un orden temporal, sino que aparecen antes o después, según su importancia.

## **2.9 Transformación de texto narrativo a no- narrativo**

Para referirnos a esta etapa en la cual nos debemos solventar de herramientas óptimas para el traslado de un texto literario (leyenda) a uno periodístico (noticia), primero debemos establecer el camino hacia esta metodología, la cual nos señala que las herramientas propicias que posibilitan este ejercicio son las cualidades mismas de un texto periodístico y uno literario.

- A. El texto periodístico: Como texto informativo entrega un mensaje de forma atractiva para lograr la atención del receptor. El tema debe relatar acontecimientos de la realidad. El canal de transmisión es escrito y utiliza una comunicación multimodal de códigos lingüísticos, elementos iconográficos, tipográficos y espaciales.
- B. La noticia: Es el relato oral o escrito de un suceso interesante y actual. Se caracteriza por la objetividad, la claridad y la concisión. Su estructura externa se compone de cinco elementos (Título, antetítulo, subtítulo, Entradilla y Cuerpo de la noticia). Dentro de la entradilla se debe responder a seis preguntas básicas ¿Quién?, ¿Qué?, ¿Cómo?, ¿Cuándo?, ¿Dónde?, ¿Por qué?
- C. El periódico: Es un medio de comunicación de carácter informativo, aunque posee un apartado de entretenimiento, y espacios para la publicidad.
- D. La leyenda: Relato breve de origen popular, transmitido por generaciones de forma oral o escrita y que en ciertas ocasiones posee elementos fantásticos.

## **2.10 Secuencia Didáctica**

La secuencia didáctica es una propuesta metodológica que basa su formulación o sustenta sus bases en el “trabajo por tareas”, esto quiere decir que su enfoque se centra en el método por proyectos. Esto queda estipulado en su carácter procedimental en que “los tipos de actividades, pero sobre todo, su manera de articularse, son uno de los rasgos diferenciales que determinan la especificidad de muchas propuestas didácticas” (Zabala, 1998, p.53).

La idea de que las secuencias requieren etapas, no significa que aseguren el éxito, por lo mismo es que lo importante es saber conectarlas y abordarlas de la mejor manera.

Por otro lado, las secuencias didácticas son transversales a toda área del conocimiento, no solamente en el área de las letras, sino que también en ciencias, historias, matemáticas, entre otras.

## Capítulo 3: Metodología

### 3.1 Definición del Paradigma socio-crítico

Desde la perspectiva investigativa, un paradigma es la estructura de creencias, presupuestos, reglas y procedimientos que definen como se debe hacer un estudio. Según Martínez (2004), “los paradigmas, de hecho, se convierten en patrones o reglas a seguir por los investigadores de un campo de acción determinado” (pág.87).

Martínez (2011), vincula al paradigma socio-crítico con la crítica social de carácter autorreferente o reflexivo que considera el conocimiento como mecanismo de construcción de acuerdo a los intereses que parten de las necesidades de los grupos humanos mediante la participación de los sujetos y la transformación social. (pág. 16-18)

El conocimiento se desarrolla de acuerdo a un proceso de construcción y reconstrucción sucesiva de la teoría y la práctica, donde la situación de cada individuo comprende el descubrimiento de sus propios intereses a través de la crítica.

Popkewitz (1988), afirma que algunos de los principales postulados del paradigma socio-crítico son:

- a) Conocer y comprender la realidad
- b) Unir teoría y práctica, integrando conocimiento, acción y valores.
- c) Orientar el conocimiento hacia la emancipación y liberación del pensamiento humano.

d) Proponer la integración de todos los participantes, incluyendo al investigador, en procesos de auto reflexión y de toma de decisiones consensuadas, las cuales se asumen de manera corresponsable.

Lo anterior hace hincapié en el procedimiento de esta investigación, ya que los postulados a los que se refiere el autor, corresponden a las distintas etapas que se desarrollaron en el estudio, específicamente en la secuencia didáctica, relacionando el entorno, desarrollo de las actividades, las investigadoras como guía en el proceso de intervención y la integración de todos los participantes, tanto en la etapa inicial como final de la investigación para llegar, finalmente, a la emancipación del conocimiento. Esto lo explica Habermas (1994) al decir que “el saber es el resultado de la actividad del ser humano motivada por necesidades naturales e intereses” (pág. 54)

### **3.2 Enfoques de la Investigación cualitativo**

Esta investigación se basa en el enfoque cualitativo, puesto que posee un sentido exploratorio que da la posibilidad de que las interpretaciones sobre este estudio sean guiadas a través de acciones personales, además da oportunidad de formular teorías e interpretarlas según la realidad social del grupo estudiado. Martínez (2011) menciona que:

“La investigación cualitativa busca examinar la realidad tal como otros la experimentan, a partir de la interpretación de sus propios significados, sentimientos, creencias y valores” (p. 17).

En el caso de la presente investigación, los sentimientos, creencias y valores de los estudiantes serán examinados a partir de la observación directa. En las diversas actividades ellos deberán manifestar sus emociones, puntos de vista tanto de su vida personal, como aquella que los involucra con la sociedad. Uno de los aspectos más importantes que se consideró al elegir esta perspectiva para la investigación es la

posibilidad de generar nuevos supuestos a partir de las conductas observadas y de los resultados obtenidos.

Se utiliza también una metodología holística, lo que permite considerar a las personas estudiadas no como simples variables, sino como parte de una totalidad. Este método posibilita realizar una investigación en el entorno natural de los individuos, admitiendo la producción de datos descriptivos. Martínez (2011) menciona que esta metodología acepta que el trabajo sea a través de la observación de las propias palabras del sujeto y de su conducta. (p.18). En el presente estudio, las investigadoras fueron parte del contexto real y natural en el que conviven los estudiantes. Por lo tanto, se observó e interpretó la conducta cotidiana.

### **3.3 Tipo de Investigación**

El tipo de investigación que reúne las características de este estudio es el método de investigación –acción que se comprende como la participación del propio investigador. Esto quiere decir que, “si el sujeto es un profesional, él se constituye en el investigador de su propia acción profesional realizada” (Araneda, Parada, Vásquez, 2008, p.33). Este tipo de método busca resolver o intentar mejorar cada problemática investigada. Si el investigador es un docente, este lo hace para mejorar su propia labor y aportar en el avance y evolución de la educación. Bisquerra establece que:

La expresión investigación - acción educativa tiene sentido como una locución que describe una familia de actividades que lleva a cabo los profesionales del ámbito social, en nuestro caso profesionales de la educación, con el propósito de mejorar la calidad de sus acciones. (2014, p. 369).

Otro método utilizado en esta investigación es la Triangulación de investigador, esto se aplica cuando existen varios investigadores realizando una misma investigación. A

este tipo de triangulación también se le ha denominado como Verificación Intersubjetiva, esta verificación se lleva a cabo por medio del contraste de la información, pues en la investigación cualitativa un grupo o equipo suele participar en todo el proceso de investigación, por lo tanto, a través del debate, el análisis de los datos, el contraste y discusión sobre los mismos, se logra un cierto grado de credibilidad de la información obtenida. Por consiguiente, el nivel de objetividad logrado será muy superior al que alcanzaría un investigador aislado.

### **3.4 Diseño de Investigación**

El presente estudio utiliza ciertos elementos característicos del diseño longitudinal como apoyo en el análisis de la investigación. La investigación longitudinal se centra en realizar un estudio utilizando la duración de este a su favor, utiliza el tiempo de forma prolongada, lo que permite verificar la evolución del evento o estudio investigado de forma más detallada. En este caso, las investigadoras se encargaron de reunir datos de los estudiantes, en diferentes periodos durante la intervención, con el objetivo de analizar los cambios, tanto positivos como negativos, que tiene la transformación de un texto narrativo a uno no- narrativo.

Para esta investigación se consideró pertinente el desarrollo de una secuencia didáctica, basada en la transformación de una leyenda a una noticia. Se escogió esta metodología, ya que se correlacionan los elementos del diseño longitudinal con el trabajo progresivo realizado clase a clase por los estudiantes. La secuencia didáctica se desarrolló durante un periodo aproximado de un mes, distribuida en nueve sesiones de dos horas pedagógicas cada una, las que se aplicaron en gran parte en la sala de clases.

Las planificaciones de las clases se relacionan con lo expuesto por el Ministerio de Educación en sus Planes y Programas de Educación Media, en este caso en el de Primer

año Medio. Por otro lado, los objetivos y aprendizajes esperados se modificaron para la finalidad de esta investigación, en conjunto con lo exigido por el Ministerio de Educación.

Dentro de la planificación se proponen actividades de activación, contenido y producto, ya que están ligadas con lo propuesto por el Marco Curricular.

La primera clase fue para conocer a los estudiantes forjando, en primera instancia, la confianza y la comodidad para el desarrollo de las actividades. Por parte de las investigadoras fue presentado el desarrollo de las clases, dando inicio a la primera actividad que consistía en responder un breve test de entrada (también llamado test inicial) para saber en qué estado se encontraban los estudiantes. Luego de haber respondido el test, brevemente se comentaron algunos indicadores que tenía la evaluación para ser discutida con el curso y, así, activar el conocimiento previo en los estudiantes. Para ello, se utilizó un cortometraje revisado desde Youtube para introducir el tema de la comunicación y su desarrollo, Relacionando lo anterior, se presentó un power point con información básica de los medios de comunicación, sus características, haciendo comentarios sobre la diferencia entre el texto periodístico y el texto literario, y los avances en materia de comunicación a nivel general. Finalmente, se realizó una retroalimentación correspondiente a la primera sesión.

La segunda clase se desarrolló en torno a la activación de conocimientos previos, recordando los conceptos y comentarios sobre la comunicación, los medios de comunicación y sus características, introduciendo la distinción entre texto narrativo y la tipología del texto periodístico. Se presenta, además el objetivo de la clase.

Luego se les pidió a los estudiantes que accedieran, voluntariamente, al frente de la clase para realizar una lluvia de ideas la que consistió en dividir el pizarrón a la mitad en la que cada lado se identificaba como “lo que recuerdo” y “lo que me gustaría saber”. La idea era repartir unas cartulinas en cada lado de acuerdo a lo que cada estudiante sabía y/o recordaba, y lo que quería aprender acerca de los medios de comunicación para

profundizar el tema y esclarecer las dudas que surgieran en el camino y, sobretodo, distinguir las diferencias y similitudes con el texto narrativo.

Terminada la actividad, se les presentó a los estudiantes un power point intensificando un tipo de medio de comunicación, la prensa escrita haciendo énfasis en el periódico. El objetivo se dirigió hacia el conocimiento de las características del texto periodístico, haciendo un cuadro comparativo en sus cuadernos con el fin de que relacionarán los rasgos de la prensa escrita con la narrativa.

Al finalizar la clase se retroalimenta a los estudiantes exponiendo sus ideas y recordando lo que hicieron al principio con la actividad de las cartulinas para evaluar de manera formativa su aprendizaje. Las investigadoras hacen hincapié en que, paulatinamente, ellos adquieran los conceptos que expusieron en el pizarrón como “lo que querían conocer”.

En la tercera clase, se activan conceptos previos y se presenta el objetivo de la clase que es conocer la estructura de la noticia. Para ello, se desarrolla la sesión exponiendo una breve presentación explicativa en la que aparecían las principales características de la noticia, identificándolas con noticias extraídas de periódicos, proyectadas en la presentación digital (power point). Luego, a los estudiantes se les explica la siguiente actividad en la que en grupos de cinco integrantes reciben por medio de las investigadoras dos noticias para cada grupo, recortadas de periódicos y extraídas de internet. Cabe destacar que la mayoría de las noticias representaban acontecimientos de su entorno.

Los estudiantes debían identificar en primer lugar, cuál de las dos noticias presentaba la estructura completa y luego, identificar la noticia que presenta ausencia de algún rasgo importante.

Terminada la actividad, los estudiantes presentan el trabajo realizado en conjunto para comentar y discutir los resultados. Gracias al contenido de las noticias, que en su

mayoría se trataban de hechos relacionados con su entorno, se retroalimenta a los estudiantes preguntando de manera retórica cómo actuarían ellos si su historia o algún hecho de interés personal estuviera plasmado como noticia local.

Comenzando la cuarta clase, se activa conocimiento previo, enfocándose en una síntesis de contenidos. Luego se desarrolla la clase, exhibiendo un power point comparativo entre el texto periodístico y el texto narrativo para hacer la relación entre las características, se destaca que ambos contenidos fueron revisados por los estudiantes a principio del año escolar. Escogiendo un texto en particular de carácter narrativo se aplican los contenidos revisados hasta ahora, específicamente, de la noticia. Una vez presentado el texto, se les pide a los estudiantes que en grupos de cuatro integrantes describan los rasgos más importantes que les llamara la atención que quisieran compartir con sus compañeros. Terminada la actividad, se les pide que compartan sus ideas con el resto del curso y se registran dichas ideas en el pizarrón para verificar si hay algunas en común.

Terminada la actividad anterior, se les pide a los estudiantes que en un cuadernillo, entregado por las investigadoras, puedan apuntar las ideas, pero transformando el texto narrativo a noticia. La actividad es considerada como evaluación formativa de trabajo práctico. Al finalizar, se recogen los prácticos y se comenta la actividad, tomando en cuenta la apreciación de los estudiantes ante la actividad de transformar el texto.

La quinta clase comienza, recordando el contenido revisado previamente haciendo énfasis en el trabajo práctico realizado en conjunto. Luego de describir el objetivo de la clase, se entrega a cada estudiante un texto narrativo considerado como “leyenda”, el texto consiste en la historia chilota de “El Caleuche”, se comentan los rasgos del texto, particularmente, el contenido de éste. Después de los comentarios, se da paso al desarrollo de la clase donde la idea principal es conocer leyendas nacionales. Se

identifican las zonas, la escritura de los textos, las características, entre otros elementos y se relacionan con el lugar dónde ellos viven (en este caso Tomé). Luego, se vinculan las leyendas con el contenido de la noticia y cómo estas historias pueden ser reconocidas con más interés en su comunidad tanto familiar, escolar y social.

Como actividad de aplicación, se les pide a los estudiantes que retomen la lectura y comentarios acerca de la historia de “El Caleuche” y puedan transformar ese texto en una noticia. Finalmente se retroalimenta los contenidos previos y nuevos, con el fin de fomentar la participación de los estudiantes y comentar la actividad de transformación.

La sexta clase, comienza con la activación de conocimiento previo y se recuerda la actividad de transformación de la historia de “El Caleuche” a noticia. Se desarrolla la clase con el objetivo principal que es crear una noticia, a partir de imágenes de leyendas. Para ello, se les entrega a cada uno de los estudiantes una hoja con cuatro imágenes que simbolizan distintas leyendas, de ellas escogen dos para la construcción de las noticias. Luego, cada uno presenta al curso su trabajo, en donde sus compañeros deben responder tres preguntas sobre el contenido de la noticia, tomando en cuenta el triángulo invertido. Como actividad final se les entrega cinco leyendas correspondientes a Tomé, Lota y Coronel que se utilizarán para la creación del periódico, de las cuales se alcanzan a leer dos en la clase, y las tres restantes se destinan como lectura domiciliaria. Finalmente se comenta la actividad y se retroalimenta la clase con las reflexiones de los estudiantes y la aplicación del test de proceso.

La séptima clase se llevó a cabo con el objetivo de aplicar los contenidos revisados hasta el momento. En primer lugar, se activan los conocimientos previos haciendo una breve síntesis. Luego se discuten las cinco leyendas entregadas en la clase anterior y, a continuación, reciben dos leyendas más, las cuales también son comentadas con los estudiantes. En total, los estudiantes tienen a su disposición siete leyendas, pero solo trabajarán con cinco, tres pertenecientes a la comuna de Tomé, teniendo en

consideración el entorno de los estudiantes y dos de las comunas de Lota y Coronel. Después, siguiendo las instrucciones para la actividad final de la secuencia didáctica, se les pide a los estudiantes que formen parejas y que en conjunto se dirijan a la sala de computación, donde se les facilita la pauta de evaluación del trabajo final, se discuten y comentan los criterios de la pauta para, posteriormente, aplicar los contenidos de acuerdo a la prensa escrita, con el fin de transformar las cinco leyendas en noticias, plasmándolas en un periódico dirigido a su entorno educativo. Al finalizar la clase se comentan los avances y se da espacio para resolver las dudas.

La octava clase, comienza con el desarrollo del producto final, tomando en cuenta las sugerencias de las investigadoras y las dudas de los estudiantes. En esta clase los alumnos deberían terminar el trabajo y entregarlo a las investigadoras para su evaluación. Finalizada la clase, se retroalimenta la actividad final con comentarios, sugerencias y opiniones diversas de parte de los estudiantes hacia las investigadoras.

La novena y última clase, comienza con la exposición de una de las noticias por pareja, la que se presenta al curso. Los estudiantes responden preguntas como: “¿por qué escogieron esa leyenda?”, “¿a quiénes podrían presentarle el periódico aparte de su entorno educativo?”, “¿cómo se sintieron al realizar el trabajo?”, entre otras preguntas para la confiabilidad del producto final y la visión de los estudiantes.

### **3.5 Sujetos**

La investigación se llevó a cabo en el Primer año Medio “E” del Liceo Municipal, Vicente Palacios Valdés de la comuna de Tomé. El curso se constituía por 20 estudiantes, de los cuales eran 11 niñas y 9 niños. Había estudiantes que pertenecían al programa de integración del establecimiento, un estudiante estaba de forma permanente y dos de

manera transitoria, además existían dos estudiantes repitentes. La edad de los jóvenes variaba entre los 14 y los 16 años.

En relación al lugar de residencia, todos estudiantes residen en la comuna de Tomé, sobretodo, cerca del establecimiento y sector costero.

Si bien existían estudiantes en calidad de repitentes, no fue impedimento para el desarrollo de esta investigación, puesto que la propuesta del establecimiento es fomentar en sus alumnos valores, reconocimiento activo y participación dentro de la comunidad liceana, forjando relaciones y estrechando trabajos de colaboración, tanto con sus pares como así también con los docentes y directivos.

La participación y el comportamiento de los estudiantes no fue obstáculo para desarrollar la intervención, teniendo siempre disposición, empatía y respeto con las investigadoras.

Dentro de las actividades extra programáticas que ofrece el establecimiento, los estudiantes del Primer año Medio "E" se muestran interesados en las actividades deportivas y artísticas, como por ejemplo, talleres de fútbol, gimnasia rítmica y folklore. El desarrollo de estas actividades se refleja en los recreos entretenidos donde los directivos del liceo le ofrecen la oportunidad de compartir con otros niveles dentro del ambiente artístico.

### **3.6 Entorno educativo**

El establecimiento Liceo Vicente Palacios Valdés, se encuentra en la comuna de Tomé, en el sector centro de la comuna. Su fundación fue el 24 de febrero de 1905, siendo solo de hombres en un comienzo, con el paso del tiempo se convirtió en un liceo mixto.

Dentro del establecimiento los alumnos pueden realizar distintas actividades, se dan distintas instancias para que ellos sean capaces de compartir con sus pares, no solo en la sala de clases, conociendo así a otros alumnos y mostrando aptitudes para otras cosas. Es así como tiene dependencias para que puedan desarrollarse en sus temas de interés, una biblioteca con los textos sugeridos por el Ministerio de Educación, clásicos y literatura actual, laboratorio de ciencias, salas de computación con internet, cancha de deportes y gimnasio. También cuentan con la oportunidad de ser parte del taller de teatro y actuación, de música y de ballet y danza.

### **3.7 Instrumentos de recogida de datos**

Los instrumentos de recogida de datos para esta investigación son mencionados a continuación: una escala de apreciación aplicada en el inicio, proceso y final de la investigación así como también, una pauta para evaluar el producto final de la propuesta caracterizada como rúbrica. Por otro lado, se diseñó una malla categorial para el análisis de los resultados arrojados, registrando la observación en la etapa inicial y final considerando el producto final como eficacia o no de la investigación

#### **3.7.1 Escala de Apreciación**

En este caso, se aplicó la misma escala de apreciación para monitorear todo el proceso, tanto en el periodo inicial, de proceso y término de la secuencia didáctica con el fin de obtener un registro paulatino de observación, siendo más específicos los cambios que se llevaron a cabo. Además se aplicó una escala de apreciación para los indicadores de evaluación actitudinal, tomados en consideración en el trabajo final.

La escala de apreciación se basa en la observación estructura o sistemática de los aspectos que se quieran evaluar. Para ello se deben planificar con anterioridad los indicadores que se requieran precisar en la observación.

A continuación se presenta el modelo utilizado en la aplicación de los test de inicio, proceso y final.

### **Escala de Apreciación**

Indicadores	Niveles de Logro		
	3	2	1
Conozco los conceptos generales de comunicación, tales como: medios de comunicación, características, utilidad, entre otro.			
Conozco la estructura de la noticia: como por ejemplo: epígrafe, título, baja de titulo, cuerpo, etc.			
Conozco las características del texto narrativo, como: estructura, función, entre otras.			
Puedo comparar el texto narrativo con la noticia			
Puedo transformar un texto narrativo en noticia			

### **3.7.2 Pauta de Evaluación**

La pauta de evaluación es un instrumento de observación para el desempeño tanto del docente como del estudiante, sirve como método para analizar y ponderar cada

categoría o criterio a evaluar. Este instrumento puede arrojar resultados numéricos o de apreciación para precisar cada indicador, en este contexto se aplicó una pauta de evaluación que se asemejaba a una rúbrica.

Educar Chile (2016) define rúbrica como una pauta que explícita los distintos niveles posibles de desempeño frente a una tarea, distinguiendo las dimensiones del aprendizaje que están siendo evaluadas y, por lo tanto, los criterios de corrección. Las ventajas que proporciona este tipo de evaluación es que entrega una descripción precisa de las distintas posibilidades de respuesta o desempeño. A partir de lo anterior, se recoge la información y posteriormente se identifican aquellos aspectos que requieren refuerzo.

Los criterios a evaluar en la rúbrica corresponden a lo que ellos sabían y recordaban acerca de los medios de comunicación, la construcción de un periódico, específicamente, a sus partes, título, bajada de título, cuerpo, entre otras características. Estos criterios corresponden a la evaluación final de la secuencia didáctica.

Así también, entre los criterios procedimentales de la rúbrica, también se adjuntaron los criterios actitudinales que se enmarcaron en el orden, respeto y limpieza del trabajo.

### **3.7.3 Malla Categorical**

La malla o cuadro categorial representa los criterios de acuerdo a los objetivos específicos de cada investigación. En este caso, las categorías están descritas como: conocimiento de mundo, capacidad de transformar y producir un texto y reconocer rasgos de la identidad de los estudiantes. Todo este proceso se ejecuta en relación con la etapa inicial y final de la secuencia didáctica para luego analizar las categorías con el registro de observación (anecdótico) y el producto final de la secuencia didáctica.

Esto queda explicado en el siguiente recuadro demostrativo:

Categoría	Registro de Observación Etapa Inicial	Producto Final Etapa Final
Conocimiento de Mundo		
Capacidad de transformar y producir un texto		
Capacidad de reconocer rasgos de su identidad		

## Capítulo 4: Análisis de Resultados

### 4.1 Procedimiento para el análisis de resultados

En el proceso de aplicación de la secuencia didáctica se trabajó con distintos objetivos clase a clase, los cuales fueron relacionados con los objetivos específicos de esta investigación, con el fin de identificar los fenómenos en la etapa inicial, de proceso y final.

Si bien la investigación es de carácter cualitativo, es necesario traspasar los resultados a tablas, donde son identificados los criterios con valoraciones numéricas, esto se decidió en conjunto, ya que es más probable la interpretación de los datos recogidos.

A continuación se presenta una tabla resumen con los objetivos trabajados clase a clase.

<b>Etapas Iniciales</b>	<b>Etapas de Proceso</b>	<b>Etapas Finales</b>
<b>Objetivo Clase 1:</b> Conocer los medios de comunicación <b>Objetivo Clase 2:</b> Conocer las características del texto periodístico	<b>Objetivo Clase 4:</b> Comparar la estructura del texto periodístico con la del texto narrativo. <b>Objetivo Clase 5:</b>	<b>Objetivo Clase 7:</b> Elaborar noticias en base a leyendas. <b>Objetivo Clase 8:</b> Concluir la elaboración de

<p><b>Objetivo Clase 3:</b> Conocer la estructura de la noticia</p>	<p>Transformar un texto narrativo en un texto periodístico, específicamente, a noticia.</p> <p><b>Objetivo Clase 6:</b> Construir noticias a partir de imágenes.</p>	<p>noticias en un periódico, basadas en leyendas</p> <p><b>Objetivo Clase 9:</b> Exponer trabajo final</p>
---	--	--

En la escala de apreciación aplicada en el inicio, desarrollo y final de la secuencia didáctica, se pueden identificar rasgos positivos de acuerdo al conocimiento y comportamiento de los estudiantes, como por ejemplo: conocimiento de estructuras de la noticia, comparaciones entre un texto y otro, disposición a las actividades propuestas en las clases, entre otros rasgos. Sin embargo, presentan dificultades para intercambiar rasgos de un texto y otro, por lo que queda evidenciado en el indicador de comparar y transformar un texto narrativo con un texto noticioso.

De acuerdo con los objetivos de las clases de la etapa inicial, los estudiantes no presentaron grandes dificultades para introducir los elementos que componía la secuencia didáctica. Esto quiere decir, que los alumnos tenían interiorizados los conceptos principales de los medios de comunicación.

En los objetivos de la etapa de proceso, los estudiantes demostraron ser capaces de comparar la estructura del texto narrativo con la del texto periodístico, utilizando los elementos revisados en las sesiones para transformar las leyendas en noticias, superando poco a poco esa dificultad que se presentaba en el comienzo.

La etapa final de la secuencia didáctica, dejó en evidencia las habilidades creativas de los estudiantes, así como también la disposición para realizar el trabajo en conjunto con sus compañeros y compañeras. Esto queda demostrado tanto en la

confección del trabajo final, como en la exposición oral que llevaron a cabo, la cual fue tomada en cuenta y vinculada con el registro de observación al inicio y final de la propuesta.

#### 4.2 Criterios de Evaluación

Los criterios de evaluación para el análisis de esta investigación se relacionan con dos etapas de la secuencia didáctica: inicial y final. Para ello se consideraron los niveles de logro presentados en la escala de apreciación como se muestra a continuación.

Criterios	Descripción
Estudiante Avanzado (3)	El estudiante presenta altos niveles de logro y mejoría constante en el desarrollo de las actividades
Estudiante en proceso (2)	El estudiante se encuentra en vías de aprendizaje, alcanzando un promedio medio en el desarrollo de las actividades
Estudiante deficiente (1)	El estudiante no sabe ni presenta mejoría en el proceso de aprendizaje por medio de las actividades.

Cabe destacar que, luego de la aplicación de los test, se debió seleccionar la etapa de inicio y término de la secuencia didáctica para tener resultados más concretos para poder analizar los indicadores en conjunto con el registro de observación (malla categórica)

#### 4.2.1 Test Inicial

En el test inicial los estudiantes arrojaron los siguientes resultados, los que fueron representados en una tabla, especificando cada indicador con la cantidad de estudiantes que alcanzaron los distintos niveles de logro. Se utilizó este procedimiento para reflejar con claridad los resultados en cada test.

Cabe mencionar que el test inicial fue aplicado a los veinte estudiantes del curso.

Indicador	Estudiantes Avanzados	Estudiantes en proceso	Estudiantes deficientes
Conceptos generales de comunicación	15	3	2
Conocimiento de estructura de la noticia	11	5	4
Características del texto narrativo	12	6	2
Comparación entre texto narrativo y noticia	3	2	15
Transformación de texto narrativo a noticia.	2	1	17

Cada indicador expuesto en el recuadro anterior fue considerado el manejo de contenidos apreñendidos por los estudiantes al inicio de la secuencia didáctica, trabajados y reforzados a lo largo de todo el proceso.

Si bien en esta etapa es complejo demostrar que la investigación genera cambios y fomenta opiniones más completas por parte de los estudiantes, y que como docentes nos permite identificar la eficiencia de la secuencia didáctica, aun así se considera como una parte importante en el proceso, ya que arroja los primeros indicios del foco investigativo que se concentra en el traspaso de un tipo de texto en particular, en este caso del narrativo al periodístico como propuesta de valoración de la literatura de nuestra zona, específicamente con las leyendas regionales.

Es importante destacar que los indicadores propuestos en la escala de apreciación, evidencian que los estudiantes presentan problemas en los últimos dos indicadores, por lo que fue necesario ejercitar y profundizar dichos indicadores con actividades lúdicas de aplicación presentes en el proceso de la investigación, descritas anteriormente en la secuencia didáctica.

Así también los resultados arrojados en este test, reflejan que los estudiantes tienen bastante conocimiento en el primer indicador, siendo la base para poder conectar los siguientes indicadores y desarrollarlos en profundidad.

#### 4.2.2 Test Final

En esta etapa, los veinte estudiantes que respondieron el test, arrojaron los siguientes resultados, presentados a continuación:

Indicador	Estudiantes Avanzados	Estudiantes en proceso	Estudiantes deficientes
Conceptos generales de comunicación	18	1	1
Conocimiento de			

estructura de la noticia	15	3	2
Características del texto narrativo	12	6	2
Comparación entre texto narrativo y noticia	13	4	3
Transformación de texto narrativo a noticia.	20	0	0

Como se puede apreciar en los resultados del test final, los estudiantes fueron capaces de cumplir con el objetivo de transformar los textos narrativos en noticias. Todo esto, de acuerdo a las actividades propuesta por las investigadoras y a la elaboración del producto final que se describirá más adelante, ya que va ligado al registro de observación para la construcción, satisfactoria, del trabajo final de la secuencia didáctica y esclarecer si, efectivamente, la investigación generó cambios positivos en la aplicación de la secuencia.

Fue en esta etapa donde los resultados obtenidos en los estudiantes presentan una gran mejoría, tanto del contenido, como de producción de texto y, sobre todo, transformar un texto narrativo en uno tan complejo como la noticia, lo que es una mejoría muy notoria, considerando el tiempo de desarrollo de la secuencia.

La mayoría de las clases de la secuencia didáctica se desarrolló en el aula, aún así se considera un aspecto importante luego de verificar los datos obtenidos. Esto se refiere a que en las clases siete y ocho, respectivamente, los estudiantes fueron trasladados a la sala de computación. Este rasgo, recalcó la importancia de utilizar y promover los medios digitales como desarrollo de contenidos como parte de las nuevas tecnologías de información.

Como se mencionó con anterioridad este diagnóstico se aplicó en el inicio de la investigación y en la etapa final, de esta manera se pudo comprobar si los estudiantes avanzaron en los criterios evaluados.

En el indicador que hace referencia al conocimiento que tienen los alumnos de los conceptos generales de comunicación, se puede ver que en el inicio de la investigación se tenían quince alumnos avanzados, tres en proceso de adquisición y dos deficientes, al realizar el test final se pudo comprobar que los estudiantes lograron tener más herramientas para poder realizar el trabajo final, ya que dieciocho son avanzados, uno en proceso y uno deficiente.

De los veinte alumnos del curso, en un comienzo once mostraron conocimiento respecto a la estructura de la noticia, cinco en proceso y cuatro deficientes, al terminar el proceso quince fueron avanzados, tres en proceso y dos deficientes.

En lo que respecta a las características del texto narrativo los test realizados en el proceso inicial como en final arrojaron el mismo resultado, doce estudiantes avanzados, seis en proceso y dos deficientes. Esto se debe a que no se realizó una intervención respecto a texto narrativo, se hondó en el texto informativo solamente, ya que lo referente a lo primero era un contenido que los alumnos ya debían tener adquirido.

El indicador de comparación entre texto narrativo y noticia arrojó en un comienzo tres estudiantes avanzados, dos en proceso y quince deficientes, en el test final se vieron cambios importantes, ya que se obtuvo trece alumnos avanzados, cuatro en proceso y tres deficientes. Este cambio se debe a que los alumnos no conocían sobre estas comparaciones, que los textos tienen cosas en común, que a pesar de escribirse de maneras distintas, estos pueden tener una misma historia pero contada de distinta forma.

En el indicador final, donde se puede ver si los alumnos fueron o no capaces de transformar un texto narrativo a una noticia, la mayoría de los estudiantes no tenían el conocimiento al inicio de la investigación por lo que se pudo ver que solo dos eran

avanzados, uno en proceso y diecisiete deficientes. Al término de la investigación los resultados arrojaron que los veinte educandos fueron capaces de transformar la leyenda a noticia, el hecho de haber adquirido los conocimientos necesarios les ayudó a poder realizar esta acción.

### 4.3 Registro de observación

De acuerdo al ítem de instrumentos de evaluación dentro de la secuencia didáctica, se hace hincapié en el registro de observación, también conocido como malla categórica, la que es presentada con las etapa de inicio y final de la investigación, descritas a continuación.

Es importante destacar que las tres categorías corresponden a las experiencias recogidas por parte de las investigadoras para determinar la relación entre los aprendizajes apreñendidos por los estudiantes, la visión de mundo perteneciente al entorno educativo, los aspectos revisados y evaluados dentro de las actividades y la capacidad de reflexionar reconociendo en ello rasgos de su identidad.

La elaboración de los periódicos fue desarrollada por todos los estudiantes, sin embargo y a pesar de que sólo fueron tres parejas las que no cumplieron con el tiempo en la entrega del trabajo, no fue obstáculo para lo concretado con la mayoría de los estudiantes.

Categoría	Registro de Observación Etapa Inicial	Producto Final Etapa Final
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes</li> </ul>

<p>Conocimiento de Mundo</p>	<p>presentaron un buen manejo de conceptos donde forjaron opiniones basadas en la perspectiva de cada estudiante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El conocimiento de mundo estaba muy afianzado en los estudiantes, lo que permitió una buena recepción de las actividades</li> </ul>	<p>aplicaron de manera satisfactoria los elementos que se describían en las distintas actividades.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se registró un buen reforzamiento y concreción en el producto final, lo que se evidencia en la elaboración de periódicos en base a leyendas.</li> </ul>
<p>Capacidad de transformar y producir un texto</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes no presentaban la capacidad de transformar y producir un texto narrativo a noticioso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes pudieron superarse y registrar la transformación en el producto final</li> </ul>
<p>Capacidad de reconocer rasgos de su identidad</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes exponían a medias el carácter de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El producto final evidenció que los estudiantes si podían</li> </ul>

	<p>identidad y cultura, ya que no conocían ciertas leyendas de la zona del Bio Bio, ni mucho menos tenían idea de que algunas de estas leyendas estuvieran relacionadas con su entorno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes no tenían la capacidad de reflexionar sobre su trabajo.</li> </ul>	<p>dar vestigios de su identidad cultural y de su entorno, ya que pudieron conocer, discutir, debatir y reestructurar las leyendas presentadas, básicamente, como texto narrativo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La mayoría de los estudiantes, fueron capaces de presentar y exponer sus ideas personales tomando en cuenta el trabajo desarrollado finalmente.</li> </ul>
--	---	--

Tomando en cuenta el registro en la malla categórica, podemos identificar el proceso efectivo de la investigación, así como también implícitamente la valoración de las leyendas de la zona, trabajadas de forma distinta a lo que se conoce hoy en día en materia educativa.

Para que quede más claro el registro, es necesario que a continuación se describan todos los criterios y niveles de logro por parte de los estudiantes en el producto final, lo que concreta aún más la observación y cambios tanto en el procedimiento como comportamiento de los estudiantes.

También es importante destacar que el entorno educativo de los estudiantes observados en la muestra, demuestra que el aspecto social y cultural de éstos no estaba arraigado como se esperaba en un principio. Esto se puede determinar gracias a la revisión de los indicadores, especialmente, el de conocimiento de mundo tanto en la etapa inicial como final.

#### 4.3.1 Análisis de criterios del producto final

El producto final de la secuencia didáctica se construyó por medio de la selección de cinco leyendas transformadas a noticias las que luego fueron plasmadas en un periódico, el cual fue evaluado con una rúbrica con once criterios procedimentales correspondientes a la estructura del éste y dos criterios actitudinales correspondientes a la formalidad y responsabilidad en el trabajo. Más adelante se destacan otros criterios actitudinales importantes en la confección del periódico.

A continuación se presenta parte de la rúbrica utilizada para evaluar los periódicos.

<b>Criterios</b>	<b>Excelente (3)</b> <b>5 noticias</b>	<b>Regular (2)</b> <b>4-3 noticias</b>	<b>Deficiente (1)</b> <b>2-1 noticias</b>
Titulo periódico original			
Fecha periódico en la portada			
Imágenes en la portada del periódico			
Utilización de leyendas			

para la realización de las noticias			
Epígrafe			

#### 4.3.1.1 Especificación de lo realizado por los alumnos

La realización del periódico, como se ha indicado con anterioridad, se llevó a cabo en parejas, uno de los alumnos debió trabajar de manera individual, ya que su compañero no ayudó en la realización del trabajo.

Los periódicos entregados fueron contruidos por tres parejas mixtas, tres de hombres y 4 de mujeres. Cada grupo debía colocar un nombre original a su periódico, de su interés, y darle el orden que quisieran a las leyendas, inventar publicidad que estuviera relacionada con las leyendas, incluir una página de entretenimiento, crear una sopa de letras, puzzle o un juego.

Cada pareja le dio su interpretación a las leyendas, al momento de transformarlas en noticias, algunos la escribieron tal cual, solo dándole la estructura externa.

Los nombres que los alumnos le dieron a sus periódicos fueron los siguientes.

1. El americano
2. Wachupe
3. El de todos
4. The new world of news
5. La razón
6. La libre prensa

7. La estrellita

8. Paradise

9. Liceano

Uno de los alumnos sacó una portada de un periódico de Internet y entregó esa como portada del suyo, no creó un nombre original.

#### Leyendas de Tomé

- **Leyenda las ambulancias del doctor Velasco.**

Grupo Danitza y Juan: realizaron una noticia tomando la leyenda como base pero la llevaron a la actualidad, indicando que se le realizaría un homenaje. El titular fue “Tomecinos realizan homenaje al Doctor Velasco con la Fundación de un Centro de Artes”, dentro del cuerpo de la noticia indicaron la hora, el lugar donde se realizaría y porque se iba realizaran la inauguración, contaron la historia del médico.

Grupo de Javiera y Beatriz: Señalan los años que se conmemoran de la muerte del médico, 72 para ser específicas, y que existe una leyenda urbana relacionada con él. Llevaron la leyenda entregada a noticia, no existe mayor creación.

Grupo de Benjamín y Jorge: escribieron acerca de un “Reconocimiento al doctor Velasco” que sería realizado por la Cruz Roja de la comuna de Tomé, debido a las buenas acciones que tuvo con la comunidad.

- Viana y los cerezos de Edith

Leyenda acerca del suicidio de la hija de Carlos Werner, dueño de la Fábrica de Paños Bellavista Oveja Tomé.

Grupo de Mayda y Bryan: titularon “Mujer se suicida, motivo desconocido”, bajada de título “Extraña declaración de la madre, quien es internada en una clínica siquiatra”,

ellos en los textos principales dieron a conocer el hecho principal y cual fue una de las consecuencias de esto.

Grupo de Víctor: titular “Los cerezos de Edith”, tomó parte del título de la leyenda para noticia, extrajo información textual de la leyenda y cambio el año del suceso para crearla, la llevo al año 2017.

- La vuelta del circo

Esta leyenda cuenta la historia de un accidente que ocurrió en la última curva antes de entrar al sector de Bellavista en la comuna de Tomé, bajando la Cuesta Caracoles.

Grupo de Fernanda y Pablo: la noticia relata un hecho que ocurrió en 1970, 10 años después del accidente del circo. “No pasaron algunos años para que nuevamente el lugar se vistiera de luto y fuera tema de titular de periódicos”, algunas palabras utilizadas están demás. Hablan acerca de que los accidentados vieron unos leones antes del volcamiento.

Los alumnos en general relacionaron la aparición de los leones con los accidentes de tránsito que ocurrían en el lugar.

Leyendas de Lota y Coronel.

- “El callejón del diablo”

Christianne- Camila: “El miedo de los vecinos de Chillán”, ellas solo hicieron parte de la noticia, utilizaron letras grandes para que se viera que tenía más información, todo su periódico fue de la misma manera.

Bárbara- Anaís: “Hombre se atreve a entrar a este terrorífico callejón”

- “El culebrón del eucaliptus”

Mally- Jasmín: “Sorprendente hallazgo arqueológico sacude la localidad de Coronel”, la leyenda fue llevada a la actualidad y lo relacionaron con un hallazgo arqueológico

Titulares creados:

Christianne- Camila: “El culebrón que atemoriza a la gente”

“Entierro en el parque de Lota”

Mally- Jasmín: “Nos cuenta la verdad del tesoro de Lota”

Bárbara- Anaís: “Minero desaparecido”

Todos los periódicos estaban impresos a color, tenían fotografías que apoyaban la información de las noticias, las portadas contenían las imágenes de las noticias más importantes y que llamaran la atención de los lectores.

Tabla de criterios evaluados en el producto final

<b>Criterios</b>	<b>Logrado</b>	<b>No logrado</b>
Titulo periódico original	9	1
Fecha periódico en la portada	4	6
Imágenes en la portada del periódico	8	2
Utilización de leyendas para la realización de las noticias	10	0
Epígrafe	4	6
Titulo	9	1
Bajada de título	7	3
Lead o entrada	9	1
Cuerpo de la noticia	10	0

Propaganda elaborada a base de leyendas	1	9
Entretención	3	7
Presentación formal trabajo	9	1
Cumplió con fecha de entrega	7	3

#### 4.3.2 Criterios Actitudinales reflejados en el producto final

Como se mencionaba anteriormente, existen más criterios actitudinales correspondientes a la creación del periódico. Cabe destacar que estos criterios no fueron totalmente tomados en cuenta en la rúbrica de evaluación, ya que la ponderación del trabajo se extralimitaba. Lo último, fue conversado y discutido con la profesora de la asignatura, la señora Gabriela Acuña Gómez.

A continuación, se presenta el recuadro con todos los criterios actitudinales observados durante el estudio.

<b>Criterios Actitudinales</b>	Logrado	Medianamente logrado	No logrado
Aspectos formales del trabajo	8	1	1
Mantienen el orden y limpieza en su trabajo	10	0	0
Respetan su ambiente de trabajo	10	0	0
Respetan mutuamente a sus compañeras y compañeros	10	0	0
Entregan su trabajo en la fecha y hora estipulada.	7	0	3

De acuerdo a los veinte estudiantes observados, constituidos en 10 grupos y, considerando el producto final, los niveles de logro representados en el recuadro anterior, indican que:

Los aspectos formales del trabajo, entre los cuales se encuentra la utilización de opalina para imprimir el trabajo, letra arial 12 para el contenido del periódico, para el título de éste y de las noticias, pudieron elegir la letra con la cual trabajaron. De una total de diez grupos, ocho lograron cumplir con el criterio, uno medianamente lo logró y, finalmente, uno no lo logró.

Los alumnos debieron mantener un orden en la realización del trabajo, cumplir con la noticias, que el trabajo estuviera limpio, sin rayas o manchas, todos los grupos cumplieron con este ítem.

El respeto hacia su ambiente de trabajo y hacia sus compañeros fue algo importante y estuvo presente durante toda la realización de esta investigación, los diez grupos de trabajo mostraron respeto y poder trabajar en conjunto sin ningún problema.

El trabajo debía ser entregado en la hora de clases, siete grupos cumplieron con esto, los tres restantes lo hicieron durante la jornada de clases, siendo este aceptado por la docente pero teniendo un punto menos, esto lo tenían en conocimiento los alumnos.

## **Capítulo 5: Conclusiones, Limitaciones y Proyecciones**

### **5.1 Conclusiones**

A partir de la lectura de las distintas leyendas de nuestra zona y la transformación de éstas a noticias, los alumnos fueron capaces de dar a conocer las visiones de mundos que tienen de la lectura que hicieron, realizaron comparaciones con hechos de la actualidad de los que ellos si tenían conocimiento, al modificar los textos cada grupo de trabajo le dio su interpretación y puso información adquirida por sus propias vivencias, esto como una manera de hacer más verídico el contenido del periódico.

De acuerdo a lo realizado en la investigación, nos percatamos que los estudiantes si pudieron transformar un texto narrativo a una noticia, a pesar de que al principio no lo encontraran viable. Lo anterior supone que esta nueva metodología se contrasta con lo que realizan los docentes hoy en día, donde éstos se enfocan en la entrega de contenidos, pero no en el aprendizaje significativo en los estudiantes, por lo que las expectativas de los alumnos en realizar un trabajo fuera de lo común, sea atribuible como poco confiable.

La transformación de un género a otro completamente distinto, tiene como principales riesgos la modificación y la incertidumbre de si es posible o no esta acción, lo que lleva a considerar que para lograr este “traspaso”, el docente debe generar instancias

ideales para tener éxito tanto en su clase, como así también, en la eficacia de su presentación por medio de las habilidades de los estudiantes y del entorno.

Si bien esta investigación arrojó resultados positivos en cuanto a la transformación de los textos trabajados, no fue fácil el proceso debido a la extensión y acotación de los tiempos. Esto hace referencia a que si queremos tener buena fluidez en el aprendizaje, no se debe menospreciar el trabajo de activación de conocimientos previos en cada inicio de clase, ya que es fundamental profundizar los elementos con los cuales se desarrollará cada sesión.

Así también, la reestructuración en los modelos de actividades, hacen presagiar que estas instancias ofrecen una ventaja para la labor docente siendo más llamativo y dinámico el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Según los resultados basados en el producto de nuestra malla categorial, las etapas de diagnóstico y los registros anecdóticos, se puede observar en los estudiantes un cambio gradual, en el cual los estudiantes van entregando, sección tras sección, un grado de valor positivo frente a los textos literarios de carácter regional, y a su vez, de este modo, también evidenciamos su capacidad para reconocer algunos rasgos de su identidad individual y colectiva al relacionar los elementos de estas narraciones populares con su entorno educativo, familiar y social.

En cada una de las nueve clases, se profundizó en el ejercicio de reflexionar a través del diálogo, tanto en el inicio como en el término de cada sección, el diálogo entre pares y con el docente fue fomentado por las investigadoras, además se debe destacar que gracias a la motivación de los alumnos por aprender desde el comienzo fue atenuando poco a poco el temor al diálogo público generando así ambientes de confianza y respeto entre pares y docentes, sin miedo a preguntar sobre dudas o preocupaciones, ni tampoco dejar de lado la libertad de opinión. Tras esta metodología los investigadores pudieron

determinar que los estudiantes fueron capaces de formar criterios personales respecto a las temáticas planteadas en cada jornada.

Es preciso mencionar que, en primera instancia, en las primeras secciones en que se trató el tema de la leyenda, no todos los estudiantes lograron asimilarlas o interesarse por completo, sin embargo, el trabajo colaborativo y las instancias de diálogo fueron la herramienta clave para lograr que los estudiantes se identificaran poco a poco con el material que estaban utilizando para trabajar,

De este modo, al final de este trabajo, consiguieron relacionar estas obras con su cultura, reflexionar acerca de los personajes renombrados y las historias populares oriundas de la zona de Tomé y su cercanías como lo eran Coronel y Lota, también demostraron algunos conocimientos previos sobre las leyendas trabajadas, aunque estos en principio eran muy vagos, al realizar la lectura compartida los alumnos pudieron relacionar hechos con situaciones vividas por ellos o que sucedieron en la comuna, relacionar el accidente del circo con el de los hinchas de O'Higgins, al doctor Guillermo Velasco con la dependencias de la Cruz Roja que funciona en el mismo lugar hasta el día de hoy, estos acontecimientos hicieron que los alumnos valoraran la historia de su localidad y, de la Zona del carbón conocieron nombres de lugares, de personas que han estado a lo largo de los años presentes en su vida como estudiantes, como lo es por ejemplo el Parque de Lota y de la familia Cousiño. Finalmente, solo con el trabajo de lectura, reflexión y transformación a noticia captaron de forma global la leyenda y su relación con los acontecimientos, sectores, geografía y personajes.

## **5.2 Limitaciones**

Una de las limitaciones que tuvimos para el desarrollo de la investigación, fue el límite de tiempo para el desarrollo de la secuencia didáctica, ya que al realizarla en el segundo semestre, por cuestiones de planificación de las unidades en función al programa de estudio de Lengua y Literatura, se tuvo que acotar la unidad de aprendizaje, focalizándose solo en los aspectos más importantes y significativos. Por otra parte, en relación al factor tiempo, no se pudo presentar la investigación como proyecto de mejora para el establecimiento de manera formal y concreta, ya que por protocolos la aplicación de la secuencia solo se limitó a una unidad de aprendizaje modificada a una secuencia didáctica.

Por otro lado, el uso y aplicación de las tecnologías de información jugó un papel importante en la elaboración del producto final, por lo que algunos estudiantes rompieron la regla de realizar el trabajo completamente en la sala de computación. Esto se esclarece en el sentido de que luego de la primera sesión en la sala digital, los estudiantes tuvieron la idea de buscar y profundizar el uso de herramientas digitales en sus hogares.

Por último, se había organizado una visita a terreno como actividad de clausura extracurricular, la cual llevaría a los estudiantes a situarse en el territorio Lotino, específicamente, en el parque de Lota Matías Cousiño. Esta actividad no se pudo concretar, puesto que el establecimiento no hizo las gestiones pertinentes para el traslado y visita al lugar.

### **5.3 Proyecciones**

La principal motivación y proyección es que esta investigación sea una herramienta de apoyo para los docentes en ejercicio y los que se encuentran en formación, focalizándose siempre en el bienestar y habilidades de los estudiantes, así como también, de los docentes. Esperamos que este estudio sea significativo para todas

las asignaturas y que los profesores se arriesguen a modificar, utilizar nuevas metodologías y se comprometan con el entorno de sus estudiantes, siendo considerados también, los intereses y motivaciones de los alumnos.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Araneda, A. Parada, M. Vásquez, A. (2008) Investigación cualitativa en educación y pedagogía, Concepción: Universidad Católica de la Santísima Concepción.
- Bisquerra, R. (2014) Metodología de la investigación educativa. Barcelona. Editorial La Muralla, S.A.
- Cartes Montory, Armando. (2014). BIO BIO. Bibliografía histórica regional. [Archivo PDF]. Santiago de Chile. Editorial Universidad de Concepción. Recuperado en [http://www.centrobarrosarana.cl/622/articles-62608\\_archivo\\_01](http://www.centrobarrosarana.cl/622/articles-62608_archivo_01).
- De Aguiar E Silva, Víctor Manuel (2005). Teoría de la literatura. Editorial Gredos, Madrid.
- Eagleton, Terry (2013). El acontecimiento de la literatura. Editorial Atalaya. Barcelona.
- Flores del Manzano, Fernando. (2000). La leyendística en la tradición oral extremeña. [archivo PDF] Revista de estudios extremeños, ISSN 0210-2854, Vol. 56, Nº 3, pp. 853-916
- García De Diego, Vicente. (1953). Antología de leyendas de la literatura universal. Primer Tomo. Editorial Labor, Barcelona.

- Giménez, Gilberto (2010). Cultura, identidad y procesos de individualización. [archivo PDF]. Editorial UNAM. México
- Gobierno de Chile, Ministerios de Educación (2016). Educar Chile, Santiago de Chile. Recuperado desde: <http://www.educarchile.cl/ech/pro/app/home>
- Habermas, J. (1994) La teoría de la acción comunicativa. Complementos y estudios previos. Madrid, España. Ed. Cátedra <http://www.educarchile.cl/ech/pro/app/detalle?ID=217516>
- López Martín, L. (2009). Formación y desarrollo del cuento fantástico hispanoamericano en el siglo XIX. [archivo PDF]. Universidad Autónoma de Madrid, España.
- Martínez, J. (2011) Silogismo de investigación. Métodos de Investigación cualitativa. N°8
- Martínez, M. (2004) Ciencia y arte en la metodología cualitativa. México. Editorial Trillas.
- Merleau-Ponty, Maurice (1970). Lo visible y lo invisible. Editorial Seix Barral, Barcelona.
- Ministerio de Chile (2012). Política Cultural Regional Bío- Bío 2011-2016 [archivo PDF]. Chile.
- Molano, Olga Lucía (2007). Identidad cultural un concepto que evoluciona. [archivo PDF]. Colombia, Revista Opera, núm. 7, mayo, pp. 69-84.
- Morote Magán Pascuala (2000). En tomo a la tradición: El dragón del Patriarca de Blasco Ibáñez en Historia crítica de la literatura infantil e ilustración ibéricas. Actas del XI Congreso de Literatura infantil y juvenil. Editora Regional de Extremadura.
- Morote Magán Pascuala (2007). Las leyendas y su valor didáctico. [archivo PDF] Centro virtual Cervantes, Editada por AEPE, España, XL Congreso, Vol. 400.

Recuperado de:

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/aepe/pdf/congreso\\_40/congreso\\_40\\_38.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/congreso_40/congreso_40_38.pdf)

- Plath, Oreste (1983). Geografía del mito y la leyenda chilenos. Segunda Edición. Editorial Nacimiento. Santiago. Chile.
- Popkewitz, T. (1988) Paradigma e ideología en investigación educativa. Las funciones sociales del intelectual. Editorial Mondadori. Madrid, España.
- Recuperado de: <http://studylib.es/doc/5535776/cultura--identidad-y-procesos-de-individualizaci%C3%B3n>
- Recuperado de: <http://studylib.es/doc/5940847/pol%C3%ADtica-cultural-regional-2011-2016.-biob%C3%ADo>
- Recuperado de: <http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-9487.html>
- Recuperado de: <http://www.redalyc.org/pdf/675/67500705.pdf>
- Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=45535>
- Recuperado de: [https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/3174/22978\\_lopez\\_martin\\_lola.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositorio.uam.es/bitstream/handle/10486/3174/22978_lopez_martin_lola.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Rojas, F. V. (2016). Valparaíso, el mito y sus leyendas (3a. ed.). Retrieved from <http://ebookcentral.proquest.com.dti.sibucsc.cl>
- Transal, Andrés. (2008). Leyendas y creencias de la zona del carbón. García ediciones.
- Villegas, Román (1999). Viento de nostalgia: leyendas y miradas de Tomé. Editorial Ediciones Perpelén. Tomé, Chile.
- Yáñez Valenzuela, Claudio. “Un acercamiento a las leyendas de entierros en la zona central de Chile”. Culturas Populares. Revista Electrónica 1 (enero-abril

2006), 10 pp. Recuperado en <http://www.culturaspopulares.org/textos%201-1/articulos/Yanez.pdf>

- Zschirmt, C. (2004) Literatura y Transversalidad. Criterios: Todo lo que hay que leer. Traducido del Alemán por Irene Pérez Michel. Taurus – Alfaguara. Bogotá

## **ANEXOS**

- **Leyendas utilizadas para la transformación**

### **Leyendas de Tomé**

#### **EL TESORO DE PINGUERAL**

Previo a al encuentro inevitable con el Océano Pacífico al norte de Dichato, el río Pingueral, amparado por cerros moderados y frondosos vegetales, forma una laguna muy hermosa como si se arrepintiera de besar la mar, dando origen al edénico paisaje lacustre y mariner, que desde antes de la Conquista de Chile nuestros antepasados aborígenes supieron disfrutar vistiendo los ropajes transparentes del agua y el sol.

Durante la época Colonial, nuestros indígenas fueron desplazados hacia la región de la Frontera. El paisaje se quedó con su esplendor incommovible y otros personajes merodearon por sus parajes de hualles y lingues centenarios.

Los frágiles veleros que viajaban hacia España llevando el oro de América, eran controlados en los puertos principales para verificar la existencia del valioso cargamento pero, algo extraño acontecía en el trayecto. A Talcahuano llegaba menos oro que el contabilizado en Constitución. ¿Qué sucedía?, ¿Dónde se perdía?

Desde los cerros de Pingueral, vigías furtivos hacían señales con espejos a los veleros deshonrados que pasaban rumbo a Talcahuano. Los cómplices desembarcaban el aurífero botín en la empedrada bahía de Chapehue, al norte de la desembocadura del río con laguna. Esta acción se repitió hasta que fueron sorprendidos los astutos ladrones,

que contrariaban el poder de la Corona Española. Nunca se logró recuperar ni la mitad de lo perdido, lo que alimentó la idea que parte del tesoro quedó enterrado en los cerros pingueralinos.

Así también lo creyó el bandido Crispulo, quien después de asolar en sus correrías las tierras de Ñuble, quiso abandonar su vandálico oficio, al saber que el desentierro de un Tesoro de Pingueral, le podría asegurar una vida sin sobresaltos ni peligros, antes que se agudizara la vejez.

Llegó a esos idílicos parajes sin sospechar que era perseguido. Un destello en la cumbre del cerro fue para Crispulo una buena señal. Subió la empinada falda con entusiasmo desbordante y cuando llegó a la cumbre, el corazón le abandonó. Sus perseguidores lo encontraron sin mirada y en su mano izquierda aprisionando el trozo de espejo que esa tarde lo engañó. En ese mismo lugar los perseguidores lo empedraron, es decir, cubrieron con piedras sus restos sin vida.

Al consagrarse la República, el fundo pasó a llamarse “La Reforma”. Ya no sería un lugar para hacer cosas al margen de la ley. Había que borrar el pasado poco digno para un lugar de tanto encanto. Y así ha sido felizmente, ya pocos recuerdan al Crispulo bandido, los espejos cómplices y el oro navegante. Solamente algunos ancianos lugareños conocen esta historia y desconfían de los tentadores resplandores de los cerros. Nadie quiere entregar su corazón a la ambición y se conforman reconociendo que el verdadero tesoro de Pingueral es su auténtica belleza marinera, lacustre y vegetal.

## **COLIUMO Y SUS LECHERAS**

La Península de Coliumo, fatigada en su intento de alcanzar el Norte, naufragó después de sus Tres Morros, frente al balneario de Dichato.

Este territorio, desde los tiempos de la Colonia, desarrolló su vocación agrícola y pesquera, que permitió a sus habitantes compartir afanes en la tierra y en el mar, provocando a veces confusiones al referirse a sus implementos de trabajo. Cuando un lugareño se refería a “la Veleidosa”, el afuerino no sabía si se estaba refiriendo a una vaca o a una embarcación.

Las vacas de Coliumo, en sus esporádicas y entusiastas fugas de los establos, ramoneaban en la playa los ultes y cochayuyos que, trenzados por las olas, llegaban con sus oceánicos cabellos a despeinarse sobre las rubias arenas.

Desde la mitad del siglo XIX, Coliumo se transformó en el abastecedor del puerto de Tomé. Mujeres de pies gordos y descalzos, arrebozados en chales oscuros, desflecados por el viento, deslavados de lluvias y agobiados de tiempo, con altivez desafiaban eternas leyes de equilibrio, coronado sus cabellos con turbantes de bolsas harineras, sobre las que sostenían tarimas portadoras de humildes cacharros de greda, pletóricos de leche con mote, cuya nata abundante, sabrosa y alimenticia, garantizaba su prestigio e impedían derramar tan generoso contenido.

Rosaura, Leonora, Eulogia, Rudelinda... tenían su sector o barrio en donde su fiel clientela esperaba “la leche nuestra de cada día”, siguiendo una rutina que consumía sin apremio los ajados calendarios. En la segunda década del siglo XX, el progreso hizo su aporte y trajo a esta tierra de silencio la estrepitosa presencia del tren, que luego de tender su larga escala horizontal y profanar las entrañas de un cerro inmovible, invitó a las lecheras a trocar sus laberínticos senderos vegetales, por la dura y paralela geometría de los “durmientes de pellín”.

Las estaciones del año siguieron fiel al orden establecido y se fueron sucediendo con la monotonía de siempre. El viento fiel a sus furias rigurosas, no quiso poner en duda sus antecedentes. Cuando el tendido ferroviario aún no cumplía su primer año, hizo honor a sus méritos.

En la penúltima curva antes de ingresar al túnel, desde el Norte avanzaba Rudelinda con su lechero de latón en la mano y la tarima de madera en la cabeza, luchando contra la lluvia que enceguecía su mirada y contra el viento frenético que se afanaba en volcar sus cántaros de greda. Desde el Sur se arrastraba el tren con sus estructuras barnizadas de agua y bufando sus vapores comprimidos; al salir del túnel desahogó el pitazo de advertencia, pero el viento no entregó a Rudelinda el sonido de alerta y la luz del foco luminoso fue tardía e inútil señal de peligro. El impacto elevó a su víctima junto a sus enseres y escondió en los húmedos zarzales toda evidencia desgraciada.

Ahora, cuando los escasos y ocasionales trenes se deslizan por el óxido de rieles olvidados y la lluvia besa persistente los gruesos labios de la boca del túnel, los incrédulos maquinistas reiteran su mirada y se sorprenden al observar la extraña silueta femenina que avanza indiferente a los rigores del invierno. El pitazo, es siempre, tardía advertencia y la luz desvanece su figura en la memoria y el tiempo.

## **LAS AMBULANCIAS DEL DOCTOR VELASCO**

De todos los médicos que recuerda con gratitud la memoria colectiva de los tomeños, el que más sobresale por su profesionalismo y espíritu filantrópico es el talquino Doctor Guillermo Velasco Barros, quien a sus veintiocho años de edad se radica en Tomé en 1913. A pesar de su carácter severo, supo ejercer la medicina con singular aprecio hacia los desposeídos, lo que le valió el apelativo de “Médico de los pobres”, título que hizo justicia a sus múltiples atenciones gratuitas y financiamiento de alimentos y remedios para los más necesitados.

En aquella década, los cerros habitados eran Alegre, Frutillares y Navidad y se llegaba a ellos por senderos escarpados, que después de mucho barro, tiempo y sacrificio, llegaron a convertirse en calles verdaderas. Por esos laberintos de piedra y retamillos, en tórridos veranos y acuosos inviernos, acudía con su ciencia mitigante el Doctor de los Pobres, cabalgando en blanca yegua mansa, que recibió por parte de la gente, el acertado nombre de “Ambulancia”. Varias yeguas albas, en el curso de años diferentes, popularizaron el nombre de un vehículo que Tomé no poseía.

En el mismo lugar que hoy ocupa la Cruz Roja de Tomé, propiedad que él donó e institución que ayudó a fundar, vivía el Doctor Velasco. Al fondo de su residencia se encontraba la caballeriza de las “ambulancias” equinas, que lo hicieron cada vez más querido y popular.

A fines del año 1945 una hemorragia cerebral privó de la vida al Doctor, salvador de tantas muertes inminentes. La conmoción y pena colectiva dio paso a la organización de sus exequias en las que participaría todo el pueblo agradecido. Para ser más emotivo el funeral, a un amigo se le ocurrió que “la Ambulancia” le acompañara en su viaje al camposanto, pero ante la sorpresa de todos, la yegua blanca estaba muerta.

Quisieron reemplazar el animal por otra del mismo color, pero ese día nefasto de la sepultación, fallecieron en el pueblo todas las equinas de albo pelaje y entonces ninguna yegua acompañó al doctor.

Los restos mortales del doctor Velasco fueron trasladados por su familia a su tierra natal, pero el pueblo y en especial sus pacientes agradecidos, clamaron para que su cuerpo volviera a esta tierra, que por más de treinta años supo de su ciencia y altruismo. El funeral se repitió con la misma pompa y solemnidad de la primera vez. Ahora reposa en “el fundo los aromos del silencio”, allí, su rostro de bronce ennoblecido por el tiempo, contempla el ocaso marino en cada atardecer.

Los que pasan por el filo de la noche y miran por las rejas del portal del camposanto, en la fecha mortuoria que apagó la luz del buen doctor, observan extrañados a una yegua blanca que avanza muy pausada, sus espuelas enmudecen y nadie le oye relinchar.

## **LA VUELTA DEL CIRCO**

“Para llegar a Tomé,  
debes bajar del cielo.  
Arriba de nubes limpias  
o debajo de un aguacero”

Cuando el camino que une Concepción-Tomé llega a Lirquén, se encarama por los cerros litorales de la Cordillera de la Costa para contemplar con libertad el horizonte marino. A ojo de Bellavista, se acaba la altura y es necesario armarse de valor para bajar la empinada “Cuesta de Caracoles”. Y en verdad que cuesta hacerlo, por las curvas peligrosas e inclinadas, que anteceden la llegada al plano horizontal.

Cada una de las diversas curvas se ha ganado un nombre distintivo. La "Vuelta del Circo" es la más famosa, obtuvo tal denominación al volcar en ese lugar un camión recargado de bábulos y esperanzas circenses. Fallecieron un payaso conductor, dos trapezistas suicidas y una pareja de leones africanos, que nunca supieron de su continente.

Obedeciendo su sino rutinario, el circo cumplió con la función nocturna del debut. El solidario público tomecino, repletó los maromeros entablados de la galería y las duras sillas plegables de platea; así financiaron los féretros oscuros, de tres artistas desafortunados.

Al día siguiente, y de sincera gratitud, la familia circense regaló a los niños la función de matiné, cumplieron con la Vermut y despedida y al alba pasaron por la curva fatídica, dejaron una cruz con cinco nombres y se fueron a vender alegrías provisorias a otras ciudades con deseos de sonreír.

No pasaron muchos años para que nuevamente el lugar se vistiera de luto y fuera tema titular de diarios y periódicos. Uno de los sobrevivientes de este nuevo accidente, a poco de volver en sí, manifestó haber visto antes del volcamiento, a una pareja de leones que cruzaron la curva y a un par de trapezistas que volando por los aires se fueron por el cielo. Nadie dio crédito a sus imaginativas palabras, creyendo que deliraba de fiebre o

seguía bajo efectos anestésicos. Toda la vida aseguró a quien quisiera escucharle, que el chofer difunto se distrajo al tener esa misma visión extraña, que su memoria no aceptó olvidar.

Cada cierto tiempo los accidentes vuelven a la Vuelta del Circo. Siempre los sobrevivientes aseguran haber visto trapevistas y leones. Señoras de misa diaria y caballeros sin alcohol, aseguran que los difuntos fueron castigados por haber impedido que sus niños asistieran alguna vez al circo o se burlaron de la humildad de sus artistas.

Por eso, y a pesar que por temor a la “Cuesta de Caracoles” cada vez son menos los circos que llegan hasta el pueblo, siempre las familias cumplen con el rito de llevar a sus niños, por lo menos una vez en la vida, a contemplar la función inolvidable. Y mientras esperan que comience la función, nunca faltarán personas que recuerden con respeto la “Vuelta del Circo”.

## **VIANA Y LOS CEREZOS DE EDITH**

El 12 de septiembre de 1921, la tarde pre-primaveral sucumbía con tranquila resignación sobre los hermosos chalet de calle Viana de Viña del Mar. De uno de ellos emanaban los acordes melódicos de una Sinfonía wagneriana que giraba en un moderno gramófono.

En el Chalet de los Cerezos de Bellavista en Tomé, el ama de llaves, solitaria en sus afanes, se asustó al sentir ajeteo en el piso superior. Reconoció los pasos y pensó que la “Señorita Edith”, casada hacía pocos meses, había llegado a visitar a sus padres y que su ingreso furtivo obedecía al deseo de darles una sorpresa. Con entusiasta alegría, el ama de llaves se encaminó por la escalera, al mismo tiempo que sentía la liberación de una melodía germana en la vitrola del dormitorio.

La llavera, al ingresar al aposento de la Señorita Edith, sintió el disparo destellante y alcanzó a ver su agraciada figura desvanecerse por el cortinaje de la ventana, mientras la vitrola solitaria dejaba de tocar con mecánico desgano.

Edith, con veinte años de edad y casada con Rodolfo Isensee se había suicidado. El eco del disparo se propagó en forma simultánea en Viña del Mar y Tomé. La conmoción y estupor en las comunidades tomecina, penquista, viñamarina y santiaguina fueron tremendos. Ella era conocida no solo por su juventud y belleza, sino por ser la hija mayor del más importante empresario textil del país, don Carlos Werner Richtar.

Sus restos mortales embalsamados llegaron a Tomé y fueron sepultados el 16 de septiembre de 1921, en medio de las más profundas manifestaciones de dolor y las más variadas conjeturas sobre las razones de su drástica y extrema decisión.

Después de la sepultación de la hermosa embalsamada, la mayoría de los tovecinos cultivaron el arte de elaborar hipótesis y tomar partido de las causas que llevaron a la joven a empuñar el arma de fuego que apagó su vida incipiente.

Los familiares manifestaron que Edith había tomado el arma de su esposo, la que se había disparado accidentalmente como fruto de la curiosidad y mala suerte. Esta versión no fue aceptada por la gente y a medida que pasaban los días, otras presunciones fueron apareciendo: que se había disparado porque su esposo la engañaba con otra mujer, que su marido se había casado con ella por puro interés a la fortuna que algún día heredaría, que su cónyuge había perdido en las carreras a caballo la dote que había recibido de sus padres o que Rodolfo la había asesinado enceguecido por los celos. Alguien manifestó que de puro rico, ocioso y aburrido jugaba con el arma y que lamentablemente había perdido.

Sumándose a tantas conjeturas, una versión más romántica fue alimentando las copuchas cotidianas. Edith amaba a un modesto y joven obrero textil, relación que fue impedida por sus padres, casándola finalmente con Rodolfo Isensee. El matrimonio no funcionó como se esperaba ni pudo cambiar sus nobles sentimientos, sumiéndola en una profunda depresión amorosa de la cual quiso escapar poniendo fin a sus días terrenales.

Por las tardes brumosas de cualquier día del año siguieron escuchándose melodías alemanas en el Chalet de Los Cerezos, el ama de llaves, a veces sorprendía en la escala a la silenciosa y esfumada señorita Edith, le echaba la culpa a la imaginación y musitaba algunas oraciones para apaciguar su espíritu.

Todas las semanas Doña Celma, madre doliente, junto al ama de llaves concurrían al cementerio a visitar el mausoleo en que reposaba Edith. Una vez al mes cumplían el profano ritual de peinar sus largos cabellos dorados. Así fue como las dos mujeres descubrieron con asombro que en cada apertura del féretro aparecía vestida con un atuendo nuevo y diferente al anterior. La familia guardó el secreto para no alterar la tranquilidad de la difunta.

En un gesto de altruismo y dado que el camino al cementerio se transformaba con la lluvia en un lodazal intransitable, don Carlos Werner financió su adoquinamiento y para darle más solemnidad al acceso del camposanto, ordenó la edificación de su pórtico. No conforme con todo esto, contrató los servicios de un afamado arquitecto para que

proyectara y dirigiera la construcción de una Iglesia en Bellavista, en memoria de su hija infortunada.

Así pasaron los años entre fúnebres peinados y mágicos vestidos, hasta que el 12 de marzo de 1929 sus restos perdurables fueron trasladados a Viña del Mar. En Tomé, quedó un nicho vacío que da la espalda al mar, una iglesia gris en su memoria, una calle adoquinada con el nombre de su padre, un chalet en que se escuchaban melodías alemanas y el recuerdo idealizado de esta joven mujer que renunció a la vida sin abandonar la coquetería de cambiarse vestido para recibir a sus dolientes.

## **Leyendas de Lota – Coronel**

### **EL CALLEJÓN DEL DIABLO**

Numerosas son las leyendas que existen en la zona minera con relación a la aparición del Diablo o personas. En la mina se dice que es un trabajador más pero, lamentablemente, cada aparición trae consigo un designio de mal agüero; “Ocurren desgracias”.

Una de las leyendas más populares es la que tiene relación con “El Callejón del Diablo”, en el sector comprendido entre la línea férrea en Lo Rojas y la todavía destruida estación del ferrocarril de Coronel.

Se narra que, antiguamente, existía en ese sector de un callejón muy estrecho, construido con postes (durmientes de líneas férreas) por ambos lados pintados con alquitrán lo que le daba un aspecto de muy siniestro. Por este callejón, en las noches de invierno y de profunda oscuridad, después de las doce, cuando cesaba casi toda la actividad, se aparecía el Diablo transformado en un gran perro negro con dientes de oro.

Muchos fueron los transeúntes que terminaron infartados al vivir esta horrenda experiencia: la mirada, la sonrisa y el gruñido tenebroso del perro.

Pero fueron más lo incrédulos que se atrevieron a desafiar la creencia popular y por ello mismo, quisieron comprobar la veracidad que tanto comentaban los lugareños del sector. Para armarse de valor disimuladamente, se bebían unos buenos litritos de vino. Incluso algunos se emborrachaban “hasta las patas” para así osar pasar por aquella callejuela, después de las doce de la noche. Pero, al pasar por allí, era tan grande el

susto que se llevaban, cuando aparecía el “perrito de la sonrisa de oro”, que se les espantaba la “mona” (borrachera) y, apenas alcanzar a huir de allí a los lugares más cercanos, que generalmente eran bares o cantinas a los cuales llegaban a punto de desfallecer.

Después, les costaba mucho reponerse para contar el sustito.

## **EL CULEBRÓN DEL EUCALIPTUS**

Los antiguos habitantes de Coronel, cuenta en las tardes de invierno, que en el lugar en que está ubicado actualmente el Liceo Antonio Salamanca Morales A-49, existía una hermosa casa-quinta rodeada de bellos jardines, árboles frutales y, en medio del patio, un hermoso eucaliptus.

Se decía que los habitantes de la casa eran masones y, por ende, tenían pacto con el diablo. Se contaba también que en el tronco hueco del eucaliptus, aparecía en las noches de luna llena “el malo” en forma de culebrón, a quién los habitantes alimentaban con gran esmero, ya que gracias a él, tenían gran prosperidad.

Los vecinos miraban con miedo el lugar, tratando de no pasar por allí, a pesar de que los moradores de la vivienda eran muy amables y sencillos; saludaban con una respetuosa reverencia y una gran sonrisa a quienes se atrevían a pasar por la vereda, en señal de amistad, pero los pobladores preferían transitar por las calles colindantes, evitando con esto involucrase en cualquier manifestación que estuviera presente el culebrón; es decir, ni siquiera querían oír hablar del tema.

Fue así que, cuando se compraron los terrenos para construir el Liceo, se demolió la antigua casa. El eucaliptus, donde se estimaba que vivía el culebrón, fue el último en derribarse. La gente se arremolinó alrededor para ver si aparecía. Era un hermoso día de verano, cuando los trabajadores se dieron a la tarea de cortar el árbol, pero, a pesar de la expectación de los vecinos, ¡Nada ocurrió!

## **ENTIERRO EN EL PARQUE DE LOTA**

Don Carlos Cousiño, uno de los fundadores de las minas de Lota, quiso construir un castillo de oro y plata en los terrenos del parque que lleva el nombre de su esposa, doña Isidora Goyenechea que se encuentra en la península de la zona minera.

El gobierno de esa época no le permitió hacerlo y don Carlos, según cuenta la leyenda, enterró el día 7 de julio, en algún lugar cerca del faro- próximo a la tumba de éste que está al interior del parque- un tesoro. Se dice que los pescadores lo ven brillar desde el mar al regresar de sus labores al puerto, en las noches de luna llena.

Cuenta la leyenda que para poder recuperar el tesoro, deben ir siete hombre en la misma fecha.

Al hacerlo, deben cavar en sitio antes de las doce de la noche, pues llegada la hora, el terreno vuelve a su lugar; es decir todo vuelve a quedar como en el principio a pesar de las excavaciones realizadas, desapareciendo o dejando sepultado a uno de los buscadores.

Muchos han tratados de desenterrar el tesoro, pero, vuelven sólo seis de ellos.

Dicen que siete ex mineros se concertaron para desenterrar dicho tesoro. Provisto de palas, picotas y linternas, llegaron al lugar donde presumían que estaba. Estuvieron toda la noche cavando un hoyo y nunca llegaron a avanzar, pues cada vez que lograban cavar un metro de profundidad, el hoyo se les tapaba. Al amanecer, divisaron una silueta que les dijo:

-¡No están ni cerca del lugar! ¡Por eso les he perdonado la vida!

El más viejo de los mineros creyó haber oído la voz de don Carlos y, sobre la cumbre del faro, ver una silueta que lanzó una carcajada diabólica.

Asustados, los mineros tomaron el camino de regreso a sus respectivas casas. Ahí, recién se dieron cuenta que les faltaba un compañero.

## **EL CACIQUE GALVARINO**

Galvarino de carácter taciturno, gran observador, rebelde y hermoso torso guerrero. Padre de Llacolén, doncella de gran belleza, el rencor hacia el huinca crecía en él, cada día más, motivado por el duro trato que los españoles daban a sus congéneres. Era un convencido de que el indio estaba destinado para la guerra.

Celoso en el cumplimiento de las tradiciones de su raza, hasta comió el corazón de Valdivia. Después de la muerte de éste, participó en numerosas batallas, en Marigüeñu, donde su valentía y fortaleza lo hizo ganarse el aprecio del toqui Lautaro.

Después de la traición de sus propios hermanos de raza que se habían pasado al bando enemigo. Una noche que celebraban la victoria de la batalla de Tucapel, que acabó con la vida de Pedro de Valdivia, mientras dormían la borrachera, cayeron por sorpresa

los españoles sembrando muerte y destrucción en las huestes mapuches, acabando con la vida del toqui Lautaro, Galvarino, luchó fieramente, sin nunca desmayar. Así, herido, logró escapar junto a algunos de sus compañeros.

Esta derrota llevo a Galvarino a refugiarse en las cercanías de Lagunillas, donde nuevamente la desgracia lo tocaría muy de cerca. Al llegar de su largo camino, a la laguna para lavar sus heridas, con mucho dolor vio en la orilla, besados por la suave brisa y las caricias del leve ondular de las aguas, a dos mozos abrazados a muerte, Millantú, el prometido de su hija y al joven español, pretendiente de su hija Llacolén. Al verlos atravesados por un puñal, comprendió que la lucha había sido feroz y que el primogénito del cacique Lonco había defendido con orgullo el honor de su familia y de la raza. Pero, si el primero le había provocado un profundo dolor, el segundo hallazgo fue terrible. Flotando sobre las aguas de la laguna, descubrió el cuerpo inerte de su niña amada. Esto le hizo escapar de las fibras de su alma un rugido de león herido que hizo acrecentar el rencor por los huincas intrusos.

Taciturno y silente pasó días y noches sentado frente a su ruca. Odio y dolor aumentaron su férrea voluntad de luchar con todas sus fuerzas contra el invasor. La ocasión llegó cuando el nuevo toqui Caupolicán decide presentar batalla contra los ibéricos, en Lagunillas, en su propio terruño.

En este escenario, aunque las huestes mapuches luchan con todo su pundonor y astucia, pagando su osadía con la vida, son derrotados y muchos de ellos hechos prisioneros y entre ellos, Galvarino.

Para escarmiento, García Hurtado de Mendoza, gobernador español de la época, decidió amputar las manos de Galvarino.

Sobre este suplicio, Alonso de Ercilla y Zúñiga, poeta y escritor español, autor del libro épico “La Araucana”, quiso salvarle la vida intercediendo por él, a lo cual Galvarino respondió con el más amplio repudio a los españoles: “-¡Prefiero morir –dijo- a recibir la vida de vosotros y solo siento la muerte por no haber podido haceros pedazos con los dientes!”.

Galvarino, después de ser cortadas sus manos quedó en libertad. No manifestó la más mínima cobardía ni temor; ni siquiera signos de dolor ni quejidos, ya que después del bárbaro castigo al que fue sometido, había ofrecido su cuello al hacha del verdugo.

Galvarino, demuestra con este suplicio, un espíritu organizado para la guerra, que lo mantienen dispuesto a conservar su libertad y las costumbres de su raza amada.

Luego de ser liberado y mutilado, Galvarino continuó la lucha contra el invasor. Combatió cuerpo a cuerpo en Millarapue, (30-Nov-1557). Aunque manco, imposibilitado de tomar la lanza, Galvarino en primera fila, dirige a sus valientes, infundiéndoles fortaleza y amor a la tierra que les vio nacer, ¡luchar por ella con tesón hasta la muerte! Ahora, él y los caciques, son hechos prisioneros y condenados a la horca.

Tras su muerte, los mapuches afirmaron su decidida e inculdible voluntad de continuar la lucha por la libertad.

El pueblo de Coronel a través de sus actuales autoridades le ha erigido un hito a este héroe mapuche que se encuentra ubicado en la vecina localidad de Escuadrón, levantado señal de gratitud, porque traspasó su espíritu, rebeldía y temple, al aguerrido minero del carbón, y por ende, a todos los coronelinos de corazón.

- **Escala de Apreciación aplicada en la etapa inicial, proceso y final**

**Instrucciones:** Marque con una X en el casillero que usted considere pertinente el nivel de logro de cada indicador, siendo el número 3 el nivel más alto, 2 el medianamente logrado y el 1 el no logrado.

Indicadores	Niveles de Logro		
	3	2	1
Conozco los conceptos generales de comunicación, tales como: medios de comunicación, características, utilidad, entre otro.			
Conozco la estructura de la noticia: como por ejemplo: epígrafe, título, bajada de título, cuerpo, etc.			
Conozco las características del texto narrativo, como: estructura, función, entre otras.			
Puedo comparar el texto narrativo con la noticia			
Puedo transformar un texto narrativo en noticia			

- **Escala de apreciación para monitorear los criterios actitudinales**

<b>Criterios Actitudinales</b>	Logrado	Medianamente logrado	No logrado
Aspectos formales del trabajo			
Mantienen el orden y limpieza en su trabajo			
Respetan su ambiente de trabajo			
Respetan mutuamente a sus compañeras y compañeros			
Entregan su trabajo en la fecha estipulada.			

- **Malla Categorical para evidenciar las etapas de inicio y final de acuerdo a los objetivos específicos de la investigación**

Categoría	Registro de Observación Etapa Inicial	Producto Final Etapa Final
Conocimiento de Mundo		
Capacidad de transformar y producir un texto		
Capacidad de reconocer rasgos de su identidad		

- **Pauta de evaluación: rúbrica para evaluar los periódicos**

Criterios	Excelente (3) 5 noticias	Regular (2) 4-3 noticias	Deficiente (1) 2-1 noticias
Título periódico original			
Fecha periódico en la portada			
Imágenes en la portada del periódico			
Utilización de leyendas para la realización de las noticias			

Epígrafe			
Título			
Bajada de título			
Lead o entrada			
Cuerpo de la noticia			
Propaganda elaborada a base de leyendas			
Entretención			
Presentación formal trabajo			
Fecha de entrega (5-12-2017)			
		Puntaje:	____/39

- **Texto breve para actividad de transformación clase cuatro**

**“El Pino” (Hans Cristian Andersen)**


*Allá en el bosque había un pino muy bello, que estaba en buen sitio, de modo que los rayos del sol podían llegar a él y tenía aire fresco en abundancia y alrededor crecían muchos camaradas mayores que él, pinos y abetos. Pero este joven pino no quería más que crecer y crecer; no pensaba en los espléndidos rayos del sol, ni en el aire fresco, ni hacía caso de los niños que pasaban por allí charlando cada vez que salían al bosque a coger fresas y frambuesas. Muchas veces volvían con una cestita llena o con fresas ensartadas en pajas.*

- **Power point de medios de comunicación**



## ¿QUÉ SON?

- Son la forma o el instrumento con el que se comunica algo.
- Están en constante evolución
- Constituyen el origen de la cultura de masas
- A través de estos se generan nuevas tendencias sociales como lo es la moda
- Favorecen el intercambio de ideas
- Promueven el conocimiento de otras culturas y realidades



- **Power point prensa escrita**

## ¿QUÉ ES LA PRENSA ESCRITA?

- Conjunto de publicaciones impresas en papel, de tirada diaria o periódica, destinadas en primer lugar a difundir información o noticias, en especial sobre la actualidad, pero también para entretenimiento.
- Esta practica periodística puede ser:
  - 1) diaria (en cuyo caso suele llamarse diario, o más comúnmente periódico)
  - 2) semanal (semanario o revista)
  - 3) mensual (caso de muchas revistas especializadas)
  - 4) anual (anuario).

## NOTICIA

### Contenidos de la noticia

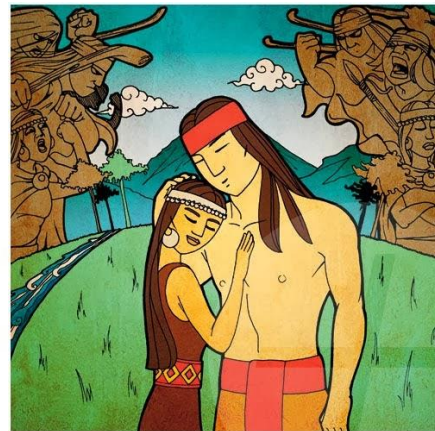
El contenido de una noticia debe responder a la mayoría de las preguntas:

1. ¿**Qué** ocurrió?
2. ¿**A** quién le afectó?
3. ¿**Cómo** pasó?
4. ¿**Cuándo** sucedió?
5. ¿**Dónde** sucedió?
6. ¿**Por qué** se hizo?

El periodista ordena los datos en orden decreciente a su importancia, parte de los datos más importantes para llegar a los menos significativos

5

- **Imágenes**



- **Noticias para la clase tres**

# Estudiantes acusan asaltos en la noche

Las denuncias apuntan al área céntrica de Concepción. Carabineros ya investiga.

Carlos Arias Oreña  
cronica@estrellaconce.cl

**E**studiantes de la educación superior, que salen de sus clases cuando ya está oscuro, están preocupados por la ocurrencia de hechos delictuales de los cuales han sido víctimas. Asaltos, robos y agresiones, son parte de las situaciones que, aseguran, han debido enfrentar en las últimas semanas.

"El miércoles pasado, a eso de las diez de la noche, y mientras esperaba micro en un paradero junto a una amiga, un tipo pasó corriendo y me quitó el celular de una", relató Karina Fuentes, estudiante de Santo Tomás. El hecho, asegura, la dejó en estado de shock por la rapidez y violencia.

Yasna Guiñez, alumna del mismo establecimiento, acusó el robo de pertenencias desde el interior de su auto que dejó estacionado cerca de Las Heras con Arturo Prat.

"A mí me asaltaron el segundo día de universidad este año. Me bajé de la



RODRIGO ACUÑA  
PARADERO CERCA DE LA ESQUINA DE LAS HERAS Y ARTURO PRAT.

## 22.00 966

horas se registró el robo del teléfono celular de una estudiante que esperaba locomoción.

micro y en eso unos cabros me quitaron mis cosas y mi dinero", añadió Berenisse Rubio, alumna de la Universidad de Las Américas, y oriunda de la Región de O'Higgins.

### CARABINEROS

Desde Carabineros indicaron a La Estrella que es importante realizar la denuncia en la institución policial más cercana. El objetivo es dar seguimiento a estos sujetos.

metros separan la comisaría de Concepción y la esquina de Las Heras con Prat.

"Estamos haciendo ejes viales, con las motos blancas. Se están instalando en ese lugar (Arturo Prat) a las siete de la tarde para agilizar tránsito y así disminuir el concepto del delito", señaló al respecto el mayor Carlos Jara, de la 1° Comisaría de Carabineros.

"Trabajamos en base a la denuncia para tener conocimiento de donde están ocurriendo los hechos para poder georreferenciar", puntualizó el oficial. ☺

Nave de 2.000 toneladas y casi 70 metros tenía menos de un año de uso

# Buque salmonero se hundió frente a Chiloé

JORGE NÚÑEZ

**P**asadas las siete de la mañana de este miércoles, la capitania del Puerto de Chonchi, en la Isla Grande de Chiloé, Región de Los Lagos, recibió un llamado de emergencia. Era el capitán del "Seikongen", buque salmonero de 1.968 toneladas, 69,53 metros de eslora (largo) y 14 metros de manga (ancho), que informó de una perforación en su casco. A esa hora la nave, en uso hace menos de un año, se encontraba muy escorada (ladeada) en medio del canal Yal, donde se hundió una hora más tarde.

Según informó el gobernador marítimo de Castro, capitán de fragata Héctor Aravena Salazar, "apenas se decretó la emergencia, la Armada dispuso el zarpe de una lancha rápida desde la Capitania de Puerto de Chonchi, con el objetivo de ayudar a los once miembros de la tripulación". Sin embargo, al llegar al lugar, los naufragos ya habían sido rescatados por la motonave chilena "Eidsvuaag Atlantic", que acudió primero al llamado de auxilio.

"Tras el naufragio, se instruyó al armador de la nave accidentada sobre los protocolos de emergencia que

**La Armada inició un sumario para averiguar cómo se perforó el casco y por qué las bombas no fueron capaces de sacar el agua.**



Actualmente el "Seikongen" descansa a diez metros de profundidad.

buscan prevenir contaminación por combustibles u otros químicos", informó el oficial, quien detalló que hasta el miércoles por la tarde, "sólo había una pequeña mancha de aceite en el agua, la que provenía muy probablemente de un estanque habilitado en una de las cubiertas de la nave y no desde los estanques de combustible del barco".

Como las causas del accidente aún no están claras, Aravena informó que la Fiscalía Marítima de Castro abrió una investigación. "Paralelamente me reuniré con los propietarios del "Seikongen", para determinar qué pasará con las 200 toneladas de salmón que aún hay en sus bodegas, por qué no funcionaron las bombas de achique, además de fijar la forma y los plazos que tienen para reflotar la nave hundida a diez metros de profundidad".

Hasta el lugar del siniestro llegaron la lancha de servicios generales (LSG) "Chiloé", la patrullera marítima PM-2700, más dos lanchas menores tipo Arcángel, que junto a 40 marinos instalaron la barreras de emergencia y paños absorbentes de combustible, con el fin de evitar un desastre ecológico.

- **Planificaciones**

Universidad Católica de la Santísima Concepción

Facultad de Educación

Programación: Clase a Clase

CURSO: 1 año.

**OBJETIVO FUNDAMENTAL**

- Analizar y evaluar textos de los medios de comunicación, como noticias, reportajes, cartas al director, propaganda o crónicas, considerando: - Los propósitos explícitos e implícitos del texto.

- Escribir, con el propósito de explicar un tema, textos de diversos géneros (por ejemplo, artículos, informes, reportajes, etc.) caracterizados por:

- Una presentación clara del tema en que se esbozan los aspectos que se abordarán.
- Una organización y redacción propias de la información.
- El uso de imágenes u otros recursos gráficos pertinentes.

- Manifestar disposición a leer leyendas

- Elaborar periódicos con la finalidad de poder conocer de manera íntegra el uso de estos

**OBJETIVO TRANSVERSAL:**

1. Manifestar disposición a trabajar en grupo

Nº de la clase Tiempo	Ejes	Habilidades	Contenidos	Actividades	Recursos de aprendizaje	Indicadores de Evaluación
--------------------------	------	-------------	------------	-------------	-------------------------	---------------------------

1	Lectura	Conocer los medios de comunicación	Medios de comunicación	<p>INICIO: Presentaciones y aspectos formales para el desarrollo de la secuencia. Luego, los estudiantes activan conocimiento previo, utilizando un video motivacional de “Youtube”, acerca de la comunicación y su desarrollo. Los estudiantes también conocen el objetivo de la clase.</p> <p>DESARROLLO: Las profesoras presentan una presentación power point con el contenido acerca de los medios de comunicación. Los estudiantes profundizan los conceptos ya adquiridos por medio de preguntas guiadas. Los alumnos exponen comentarios superficiales sobre la diferencia entre texto narrativo y noticia.</p>	<p>Test de entrada</p> <p>Video Youtube  <a href="http://www.educhile.cl/ech/pro/app/detalle?ID=217516">http://www.educhile.cl/ech/pro/app/detalle?ID=217516</a></p> <p>Presentación Power Point</p>	Conocen los medios de comunicación
---	---------	------------------------------------	------------------------	---	--	------------------------------------

				CIERRE: Las profesoras y los estudiantes retroalimentan la clase con los contenidos revisados anteriormente.		
2	Lectura	Conocer la prensa escrita	Prensa escrita	<p>INICIO: Las profesoras activan conocimiento previo en los estudiantes, recordando en conjunto los conceptos de comunicación, medios de comunicación, entre otras cosas. Los estudiantes conocen el objetivo de la clase.</p> <p>DESARROLLO: Como actividad propuesta, las docentes explican la actividad de intervención que consiste en ir, voluntariamente, al frente de la clase para realizar una lluvia de ideas utilizando cartulinas para identificar lo que recuerdan y lo que quieren aprender.</p>	<p>Cartulinas</p> <p>Presentación</p> <p>Power Point tipo de medio de comunicación: la prensa escrita.</p>	Conocen la prensa escrita y sus características

				Luego se les presenta un power point explicativo con el que refuercen las características del texto periodístico y el narrativo CIERRE: En conjunto, se retroalimenta la clase comentando las actividades de la sesión		
3	Lectura	Conocer la estructura de la noticia	Estructura de la noticia	INICIO: Los estudiantes activan conocimiento previo en conjunto con las profesoras y, éstas, luego, presentan el objetivo de la clase.  DESARROLLO: Luego, las docentes presentan una power point donde desarrollan la estructura de la noticia e invitan a los estudiantes a aplicar estos conceptos profundizados en una actividad práctica que	Noticias  Presentación  Power Point	Conocen la estructura de la noticia

				<p>consiste en reconocer la ausencia de algún rasgo en una de las dos noticias entregadas.</p> <p>CIERRE: Los estudiantes presentan el trabajo realizado y lo retroalimentan con lo discutido en la clase.</p>		
4	Lectura	Identificar la estructura de la noticia	Estructura de la noticia	<p>INICIO: Las profesoras realizan una síntesis de contenidos para activar y profundizar el conocimiento previo.</p> <p>DESARROLLO: Las investigadoras le presentan un power point comparativo para realizar la actividad propuesta para esta etapa de la clase. Luego, las investigadoras le facilitan un texto breve de carácter narrativo para describir los rasgos de contenido más</p>	<p>Power point comparativo</p> <p>Texto breve "El Pino"</p> <p>Cuadernillo</p>	Identifican la estructura de la noticia dentro de periódicos nacionales

				<p>importantes encontrados en él.</p> <p>Después las docentes le entregan un cuadernillo en el cual deban transformar el texto anterior a noticia.</p> <p>CIERRE: Al finalizar la actividad se recogen los prácticos y se comenta lo revisado en clases.</p>		
5	Escritura	Conocen las leyendas	Noticias	<p>INICIO: Activación de conocimientos previos a partir del trabajo realizado en la clase anterior. Se les presenta a los estudiantes el objetivo de la clase.</p> <p>DESARROLLO: Luego se les entrega a los estudiantes el texto de “El Caleuche”, donde se comentan los rasgos y el contenido de éste para hacer énfasis en el conocimiento de las leyendas. Luego se les</p>	Texto “El Caleuche”	Conocen las leyendas por medio de actividad y discusión.

				<p>pide a los estudiantes que retomen la lectura del texto entregado y vuelvan a ejercitar la transformación de la narrativa a noticia.</p> <p>CIERRE: Finalmente se retroalimenta la clase.</p>		
6	Escritura	Elaborar noticias a partir de imágenes	Noticias	<p>INICIO: Activación de conocimientos previos a partir de preguntas guiadas.</p> <p>DESARROLLO: Se les entregan a los estudiantes imágenes de leyendas, con las cuales deben elaborar noticias. También se les entrega un set de cinco leyendas de las cuales se desprende el trabajo final de la secuencia. En clases se alcanzan a revisar solamente dos de éstas</p> <p>CIERRE: Leen noticias elaboradas por ellos y</p>	<p>Imágenes de leyendas nacionales</p> <p>Leyendas regionales</p> <p>Test de Proceso</p>	<p>Elaboran noticias.</p> <p>Conocen estructura de la noticia</p>

				retroalimentan la clase con comentarios. También aplican test de proceso.		
7	Escritura	Construir periódico a partir de leyendas	Periódico	<p>INICIO: Activación de conocimientos previos mediante la lluvia de ideas</p> <p>DESARROLLO: Se les entregan indicaciones para la elaboración del trabajo final (periódico). Leen leyendas de la comuna de Tomé, las cuales no conocían y comienzan elaboración de las noticias para el periódico en la sala de computación</p> <p>CIERRE: Muestran avance del trabajo</p>	Leyendas de Tomé y de la Zona del Carbón. Diccionario.	Elaboran noticias Comprenden leyendas Interpretan Leyendas
8	Escritura	Construir periódico a partir de leyendas	Periódico	<p>INICIO: Activación de conocimientos previos mediante la lluvia de ideas y dudas.</p> <p>DESARROLLO: Leen leyendas de la comuna de</p>	Leyendas de Tomé y de la Zona del Carbón.	Elaboran noticias Comprenden leyendas Interpretan Leyendas

				Tomé y de Lota y Coronel, las cuales no conocían. Elaboran noticias para el periódico en la sala de computación. CIERRE: Muestran avance del trabajo		
9	Escritura	Exponen sus trabajos	Periódico	INICIO: En conjunto se realizan comentarios generales de la actividad. DESARROLLO: Los estudiantes presentan su trabajo al curso, respondiendo preguntas de reflexión para sustentar la exposición CIERRE: Las docentes retroalimentan la clase y hacen comentarios generales acerca de los contenidos revisados en la secuencia, para luego aplicar el test final a los estudiantes.	Leyendas de Tomé y de la Zona del Carbón.  Test final	Elaboran noticias  Comprenden leyendas  Interpretan Leyendas  Exponen sus periódicos.



DOM. MIÉRCOLES 4 DE MARZO 1970

## VUELCO DE CIRCO

**"ACCIDENTE EN VUELTA DE CARACOL DEJO A VARIAS PERSONAS MUERTAS DE CIRCO"**

El miércoles 6 de octubre de 1969 se ocasionó un fuerte accidente en la cuesta del caracol dejando a personas muertas del circo. Hasta ahora se ha anunciado que un payaso, dos trapecistas y una pareja de leones africanos fallecieron.

No pasaron algunos años para que nuevamente el lugar se volviera de lujo y fuera totalmente de periódicos. Uno de los sobrevivientes manifestó haber visto antes el volcamiento una pareja de leones y un par de trapecistas volando por los aires, nadie dio crédito a sus palabras, creyendo que se trataba de febre. Hasta entonces los accidentes vuelven a la vista del circo, siempre los sobrevivientes aseguran ver trapecistas y leones. Por aquel temor caía vez son menos los circos que llegan.



¡¡¡APOYEMOS A LA TRITÓN!!!

deporte depende de ti

Punto con la Teletón

VIERNES 7 DE ENERO DE 2001

(IMPERDIBLE) BUSQUEDA EN

## El Parque De Lota

"Se dice que en el parque de Lota hay oro enterrado"

El martes 7 de Julio de 1999 ha anunciado que Don Carlos Cousiño ha querido hacer un castillo de oro, pero las autoridades no le han dado la autorización de poder realizar aquel proyecto planeado, siendo obligación esconder aquel oro.

Personas de Lota han tratado de encontrar aquel oro escondido, algunos pescadores han anunciado haber visto el reflejo del tesoro.

Cada 7 de julio han ido 7 personas en busca de oro, pero al regresar de aquel balagando se da a fuga de un hombre, esta situación ha dejado a personas con miedo y desasapero sobre noticia confitada.



"EL CAÑO DE SAN JUAN" NUEVO PARQUE TURISTICO-NO TE QUEDES SIN TU ENTRADA A SOLO \$5000 EN MALLCENTER



LUIS QUIJERES

## NOS CUENTA LA VERDAD DEL TESORO DE LOTA

"A lo largo del país hay decenas de leyendas que hablan de riquezas enterradas y sumergidas en esta ocasión es el tesoro de don Carlos Cousiño"

Muchas recordarán la leyenda del tesoro en Lota que como muchas veces tratando de alcanzar su fortuna, pero Luis Quijeres lo vivió en carne propia.


Acompañado de 7 hombres más Luis se internó en la un viaje, previsto de picotas, palas y linternas cuando llegaron al lugar que prometían que estaba. Objetivo no era más encontrar el tesoro de don Carlos Cousiño.

Luis nos cuenta también que la leyenda es cierta y que hasta llegó a ver a don Carlos Cousiño diciendo "no están ni cerca del lugar por esto se les perdona la vida"

Aterridos los hombres abandonaron el lugar para nunca más volver en su vida, hay un amigo habla cuenta que su amigo había desaparecido tal y como dice la leyenda.

Cuenta la leyenda que don Carlos, escondió muy bien al tesoro el 7 de julio, cerca del faro y hasta el día de hoy nadie ha podido encontrar ni un centavo de este.


Pasaron horas y horas cavando y haciendo túneles pero nada resultaba porque desde la leyenda, todo cambia vez que



Radio aguamarina de tome

## Los cerezos de Edith

La muerte de Edith asesinada



El 2 de diciembre de 2017 Edith la mataron en su casa se escuchó un disparo a través de la ventana y le dio directo al corazón.

Esto paso el sábado en la noche esto se propago por todo tome y también por viña de las mas forma simultánea.

Ella no era conocida solamente por su belleza y Juventud si no por la mayor del mas importante empresario textil del país don Werner Richter.

Sus restos lo enterraron el 6 de diciembre de 2017 en medio de las más profundas de manifestaciones y dolor.

ALABRIT

## Callejón del diablo

El día martes 15 de febrero del año 2017, nuevamente desafiaron al diablo.

Francisco González nos cuenta que él y sus amigos entraron al callejón del diablo, conocido por sus terribles aventuras espeluznantes, y desafiaron al diablo transformado en un perro con dientes de oro.

Francisco relata que el escanario fue peligroso y espeluznante ya que era in-

terno y lo necesitaban cubrirlo, además de ver la mirada oscura y penetrante del grullón, pronto se dieron cuenta que una horrible experiencia que no volvería a repetir.

desafortunadamente el amigo de Francisco, Julian Olivares, murió por un ataque al corazón al encontrarse con el sustoso grullón.

No sería la primera vez que ocurre esto, varios personajes han perdido la vida por querer enfrentarse al diablo.

La familia de Julian lamentada afirma que su hijo jamás se dio cuenta de lo que le iba a pasar, pero cuando él se dio cuenta ya era tarde y no pudo hacer nada por salvarlo.

Control de animales

GRATIS

WACRU

Toda la cabaña Amueblada

50.000 el día y noche

tel: 945673345

ALABRIT

## Edith en su antigua casa.

Se arrienda

cabañas en villa los cerechos

2 habitaciones, dos literas por cada habitación, cocina americana.

Toda la cabaña Amueblada

50.000 el día y noche

tel: 945673345

El pasado lunes José aseguro a ver visto con sus propios ojos a la hija de Carlos Werner el mas grande empresario textil

Jose denunció haber estado como si él ya estuviera muerto de su vida, desafortunadamente se lo fondo partiéndose en pedruzcos en los caminos, lo antiguo casa de Edith, con su tradición que se vanidad.

Para recordar un poco la historia, la señora Edith se casó con Werner el 20 de mayo de 1900 en su propia casa, con un caso de amor en la cabeza ella había con su vida cuando estaba la casa de su casa fue el primer día que se casó con Werner, ella se casó con Werner el 20 de mayo de 1900.

Muchas personas por tener miedo lo vieron que no se les dio cuenta que se casó con Werner el 20 de mayo de 1900.

Cuando la vió en la casa de su casa era a capullo su familia pública pero no quería saber que ella estaba entre sus brazos y que ella estaba viva.

No era bueno decir que había muerto, ella ya que no se le dio cuenta que ella estaba viva.



The new world of news

TOMÉ viernes 1 de diciembre

**El alcalde está tomando medidas drásticas**

## ACCIDENTE DE CIRCO EN CUESTA EL CARACOL

Tras un día de lo ocurrido el alcalde empezará a tomar otras medidas con la cuesta "el caracol" ya que no es el primer accidente ocurrido en ésta.

El pasado 30 de noviembre, ocurrió un lamentable accidente, en el cual un circo cayó cuesta abajo en una de las vueltas de la conocida "vuelta de caracol". Este accidente ocurrió en la madrugada del día de ayer, a las 4.30 de la madrugada aproximadamente.

Los oficiales a cargo del accidente informaron los medios que en el accidente se descarriló la gran animales, que utilizaban de atracción, todos ellos, lamentablemente fallecieron.

Los oficiales a cargo del accidente informaron los medios que en el accidente se descarriló la gran animales que utilizaban de atracción, todos ellos, lamentablemente fallecieron.

Los cuerpos en el día de hoy siguen siendo retrados, y son llevados al servicio médico legal, para identificar los cuerpos y dar aviso a los padres de las personas.

Imagen del accidente.

Imagen de la vuelta en la cual cayó el circo.

¡Descuentos en comida de perro "cachupín" durante todo el mes!

Desde el 1 de diciembre hasta el 31 de Diciembre La comida de perro tendrá hasta un 50% de descuento. La oferta durará hasta que se acabe el mes o hasta agotar stock



The new world of news

TOMÉ viernes 1 de diciembre

**Trabajadores declaran respecto a esta situación**

## APARICIONES DEL DIABLO EN MINA DE LOTA

Durante los últimos meses en la mina de Lota los trabajadores han percibido una extraña presencia cuando trabajan algunos aseguran que es el diablo el que estaría habitando la mina

Se dicen muchas cosas sobre esta mina, Nos dijeron que los primeros días no fue como que existe la presencia de diablo o tanto solo se escuchaban algunos pasos y de los trabajadores que murieron. Pero voces lo cual se fue intensificando con el solo hay una que se a comprobado y es la presencia del diablo ya que desde desesperados olores raros y se encendían que los trabajadores percibieron cosas las cosas.

extrañas en la mina, golpes, rasguños en las paredes y una voces angustias El alcalde después que se enteró de esto pidió poner a trabajadores por las noches para que observaran un poco algunos que trabajaban desde hace muchos meses, según las declaraciones tomadas

quizo poner a trabajadores por las noches para que observaran un poco algunos que trabajaban desde hace muchos meses, según las declaraciones tomadas





EL AMERICANO

27/nov/2017

## Deja atrás el sedentarismo.

Nunca es tarde para comenzar a practicar un deporte y disfrutar por una vida más saludable que aumente la calidad de vida. Dejar el sedentarismo es una meta que muchos se proponen, pero no la que muchos logran. Por eso, aquí te compartimos una guía con varios puntos que debes considerar antes de comenzar y que de paso, te ayudará a organizar tu rutina deportiva.

Es común que cuando las personas quieren resultar más de lo que realmente pueden. Comienza con ejercicios de mediana intensidad y con pocas horas de entrenamiento, y aumentadas paulatinamente.



- **Se constante.** No intentes hacer pequeñas rutinas y olvidarlo a cumplir con ellas. Si eres constante y mantienes un compromiso con tu cuerpo, podrás ver resultados más rápidamente y lograrlos más pronto. Disfruta de la actividad que haces e intenta mantenerla en el tiempo, que no sea algo ocasional.
- **Hace lo que te gusta.** Obligar a correr cuando realmente no te gusta a la larga generará en ti un rechazo al deporte, para no te motivar y probablemente desistas antes de tiempo. Por ejemplo, si te animas un ritmo moderado prueba dar zancadas largas (por lo menos de 40 minutos) y en una superficie que tenga distintas inclinaciones para hacerlo más exigente.

EL AMERICANO

27/nov/2017

## PENOSA PARTIDA DEL FILANTRÓPICO DOCTOR GUILLERMO VELASCO BARROS.

Muerta del querido "Medico de los pobres" sacude la comuna de Tomé.

Tomesinos se encuentran muy afectados tras la tragedia.

En la tarde de ayer tras una severa hemorragia cerebral lleva a cabo la vida del querido doctor Guillermo Velasco. Su muerte trae en si un gran dolor para los tomesinos gracias a su aprecio a los desposeídos. El querido doctor Velasco. Tenía un conocido título del "Medico de los pobres" por sus múltiples atenciones gratuitas y financiamiento de alimentos y medicamentos para los necesitados.

**Agenda de hoy**

**"Teatro esperanza"**

19 Horas

Obras de Brecht, Luit, Mendelshon y Javro

Ferías tendrá el costo en el teatro UdeC: \$3.000 habón y estudiantes, \$4.000 universitarios UdeC y \$6.000 general

12:00 Horas

Obra "El sacro de don zorro" de pirimpallo. \$2.000 estudiantes y \$4.000 general. Sala de la Alianza Francesa.

